

**RS4**

User manual

32995C91  
2025-01

Copyright © 2025 Interspiro

This publication contains or refers to proprietary information which is protected by copyright. All rights are reserved. Interspiro®, Oxydive® and Divator® are registered trademarks belonging to Interspiro. This publication may not be copied, photocopied, reproduced, translated, or converted to any electronic or machinereadable form in whole or in part, without prior written approval from Interspiro.

# Table of Contents

RS4 .....	7
Introduction and safety .....	7
Safety terminology and symbols .....	7
Safety notice .....	7
Product description .....	10
Main components .....	10
Divator RS4 regulator versions .....	10
Preparation .....	13
Adjusting the Divator RS4 before the first use .....	13
Assembling the Divator RS4 on the cylinder .....	14
Attaching a device to the second high pressure outlet .....	14
Attaching and directing hoses on Divator BC use .....	14
Assemble the RS4 on a reversed cylinder pack .....	14
Connecting the breathing hose .....	17
Connecting the BC hose .....	18
Connecting the octopus breathing hose and valve .....	18
Attaching the RS4 regulator pressure gauge .....	19
Connecting the Divator DP1 hose .....	19
Pre-dive procedures .....	20
Overall check .....	20
Checking O-rings .....	21
Leakage and function test of the Divator RS4 regulator .....	21
Checks during diving .....	23
Post-dive procedures .....	24
Transport and storage .....	25
RS4 .....	27
Einführung und Sicherheit .....	27
Sicherheitsbegriffe und -symbole .....	27
Sicherheitshinweis .....	27
Produktbeschreibung .....	30
Hauptkomponenten .....	30
Divator RS4 Regulator-Versionen .....	30
Vorbereitung .....	33
Das Einstellen des Divators RS4 vor dem ersten Gebrauch .....	33
Montage des Divator RS4 an der Flasche .....	34
Anschließen eines Geräts an den zweiten Hochdruckauslass .....	35
Anbringen und Ausrichten von Schläuchen am Divator BC .....	35
Montieren Sie den RS4 an einem umgekehrten Flaschenpaket ..	35
Anschluss des Atemschlauches .....	38

	Anschluss des BC-Schlauch s .....	39
	Anschluss des Oktopus-Lungenautomaten und -schlauchs .....	39
	Anbringen des Manometers am RS4-Regulator .....	40
	Anschließen des Divator DP1-Schlauchs .....	40
	Maßnahmen vor dem Tauchgang .....	42
	Vollständige Prüfung .....	42
	Prüfen der O-Ringe .....	43
	Leckage- und Funktionstest des Divator RS4 Regulators .....	43
	Maßnahmen während des Tauchgangs .....	46
	Maßnahmen nach dem Tauchgang .....	47
	Transport und Aufbewahrung .....	48
RS4	.....	49
	Introduktion och säkerhet .....	49
	Säkerhetstermer och symboler .....	49
	Säkerhetsföreskrifter .....	49
	Produktbeskrivning .....	52
	Huvudkomponenter .....	52
	Versioner av Divator RS4 .....	52
	Förberedelse .....	55
	Justera Divator RS4 före första användningen .....	55
	Montera Divator RS4 på flaskan .....	56
	Montera ett tillbehör på den andra högtrycksanslutningen .....	56
	Fästa och rikta slangar vid Divator BC användning .....	56
	Montering av RS4 på ett omvänt flaskpaket .....	56
	Montera andnings slangar .....	59
	Montera BC-slangen .....	60
	Montera slangen till sekundär andningsventil (octopus) .....	60
	Montering av manometern på RS4 regulatorm .....	61
	Montera Divator DP1 dykslang .....	61
	Före dyk .....	62
	Översyn .....	62
	Kontroll av o-ringar .....	63
	Läckage och funktionstest av Divator RS4 regulatorm .....	63
	Under dyk .....	65
	Efter dyk .....	66
	Transport och förvaring .....	67
RS4	.....	69
	Giriş ve güvenlik .....	69
	Güvenlik terminolojisi ve sembolleri .....	69
	Güvenlik uyarısı .....	69
	Ürün Açıklaması .....	72

Ana bileşenler .....	72
Divator RS4 regülatör versiyonları .....	72
Hazırlık .....	75
Divator RS4'ün ilk kullanımdan önce ayarlanması .....	75
Divator RS4'ün tüpe bağlanması .....	76
İkinci yüksek basınç çıkışına bir cihaz takma .....	76
Divator BC kullanımında hortumların takılması ve yönlendirilmesi .....	76
RS4'ü ters tüp setine monte edin .....	76
Solunum hortumunun bağlanması .....	79
BC hortumunun bağlanması .....	80
Ahtapot solunum hortumu ve valfinin bağlanması .....	80
RS4 regülatör manometresinin takılması .....	81
Divator DP1 hortumunun bağlanması .....	81
Dalış öncesi prosedürler .....	82
Genel kontroller .....	82
O-Ringlerin kontrolü .....	83
Divator RS4 regülatörünün sızıntı ve fonksiyon testi .....	83
Dalış sırasında kontroller .....	85
Dalış sonrası usüller .....	86
Taşıma ve depolama .....	87



# Introduction and safety

## Safety terminology and symbols

In this document, the terms WARNING and NOTICE are used to indicate potential hazards. Read the accompanying information carefully and follow the safety instructions.



### Warning

The WARNING type of hazard statement signifies that there is a risk of serious injury or death.



### Notice

The Notice type of hazard statement signifies that there may be a risk of damage to equipment or property.

## Safety notice

This product, supplying breathing gas to the user, has been tested in accordance with EN250, and is to be used according to local regulations.

It is approved for a range of 0-50 meters (0-164 feet) depth and for cold water temperatures down to  $4 \pm 2$  °C ( $39,2 \pm 3,6$  °F) in accordance with EN 250.

Manufacturer: Interspiro AB, Box 2853 18728 Täby Sweden

Interspiro is not responsible for:

- combinations of products, unless put to market by Interspiro
- changes or adaptations made to the product by a third party

**Warning**

Before using the Divator / OX10 / IS-Mix system, the user must have received full training in its use, have read and understood these operating instructions and demonstrated proficiency to a responsible trainer or supervisor. Failure to do so may result in injury or death for the user and can have serious consequences for people to be rescued and/or items of value to be saved.

**Warning**

All users of the Divator / OX10 / IS-Mix system must be certified by a nationally or internationally recognized scuba certification agency. Furthermore, all users of the Divator system must be adequately trained in its use by a certified diving instructor with knowledge and experience in the use of the Divator diving system.

**Warning**

All users of the Divator / OX10 / IS-Mix system must periodically undergo training in emergency procedures in shallow water to maintain preparedness in the event of an actual emergency.

**Warning**

High pressure gas systems must be handled with care. Damage to high pressure gas system components may result in injury or death. Interspiro is not liable for damages incurred as a consequence of failure to follow the instructions in this manual.

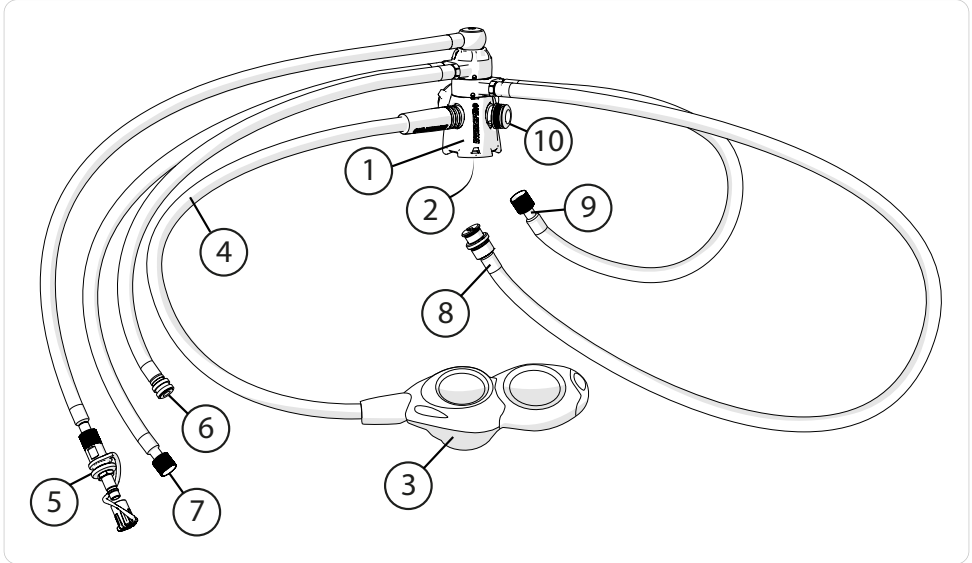


**Warning**

The breathing gas shall meet the requirements for breathing gas according to EN 12021.

# Product description

## Main components



1. Regulator, first stage
2. Anti-freeze device (maintenance free)
3. Pressure gauge, displaying pressures from 0 to 300 bar, or 0 to 4350 Psi (photo shows pressure gauge with optional compass and depth gauge)
4. High pressure hose
5. Quick connector for DP1 with protective rubber cap (optional)
6. Dry suit hose (optional)
7. Octopus hose (optional)
8. BC hose (optional)
9. Breathing hose for full face mask or breathing valve with mouth piece
10. Parking plug (optional)

## Divator RS4 regulator versions

The RS4 Regulator is available with DIN or YOKE connection. It can be configured with one or two LP covers and with or without DP1 Surface supply connection. The DIN versions are using one HP connection for a parking plug for keeping the dust cover in place during the dive.

## Medium pressure connections

- 2 LP outlets (3/8") are available on each cover. They can be used to connect breathing/octopus valves, dry suits, BC hoses or any additional LP hoses.

## High pressure connection

- The regulator has 2 HP outlets (7/16"). They can be used to connect a pressure gauge, the Divator HUD or other HP devices.

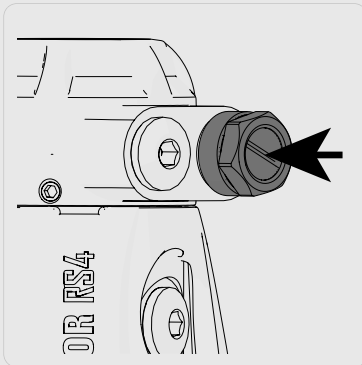
## Divator DP1 connection

- The connection is added to the top cover of the regulator to connect to the P+ regulator of the Divator DP1 surface supply system.

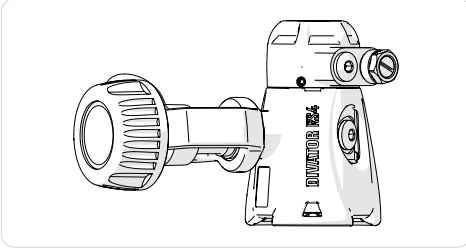


### NOTICE

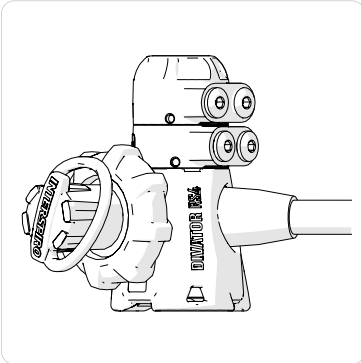
If the regulator shall be used without a Divator breathing valve (which can release overpressure) connected to it, it must be equipped with a relief valve.



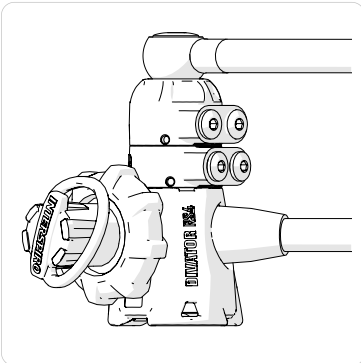
1. Yoke cylinder connection. One LP cover with one safety valve.



2. DIN cylinder connection. Pressure gauge hose. Two LP covers.



3. DIN cylinder connection. Pressure gauge hose. Two LP covers.  
DP1connection.



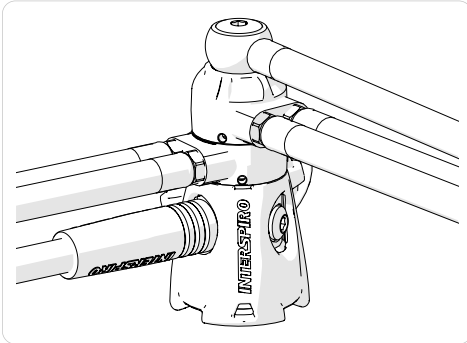
# Preparation

The RS4 SCUBA can be used in different configurations. Follow this chapter in applicable parts.

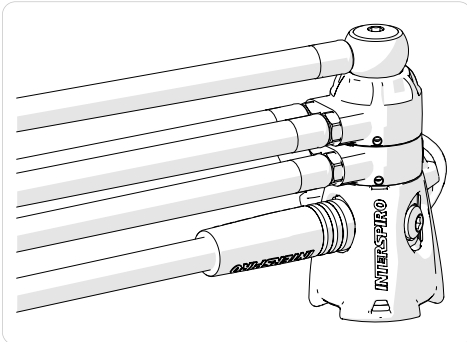
## Adjusting the Divator RS4 before the first use

Adjust the RS4 into a mode that suits your SCUBA configuration before the first dive. Use the included 2 mm (5/64 inch) hexagonal (Allen) key.

1. Turn the screws anti-clockwise maximum 1 turn until it is possible to turn the cover(s).
2. Turn the cover(s) into desired position.
3. Tighten the screws until the cover(s) become locked in their position(s).
4. Make sure that the screws are tightened evenly.
5. Traditional regulator hose mounting.

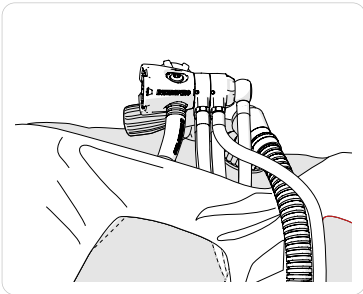
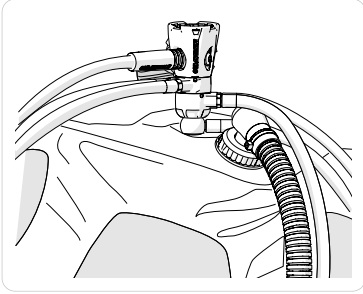


6. Parallel regulator hose mounting.



## Assembling the Divator RS4 on the cylinder

Assemble the RS4 regulator onto the high pressure outlet on the cylinder, either in the “parallel” mode or in the traditional “standard” SCUBA mode (as seen on images).



## Attaching a device to the second high pressure outlet

It is possible to attach a HUD or other HP device to the second high pressure outlet fitted with a parking plug. This procedure must be performed by an Interspiro certified service technician according to the RS4 service manual.

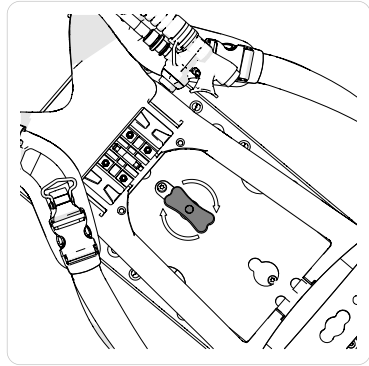
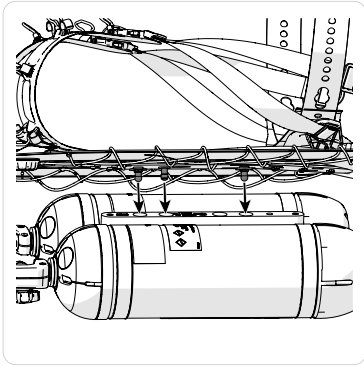
## Attaching and directing hoses on Divator BC use

Installation of hoses must be made by an Interspiro certified service technician according to the RS4 service manual.

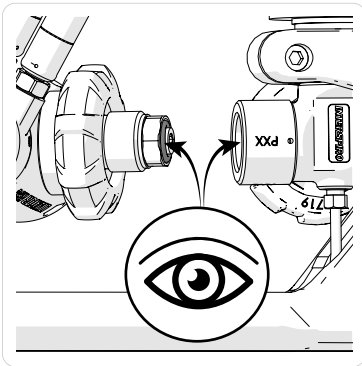
## Assemble the RS4 on a reversed cylinder pack

It is possible to equip the Divator Pro harness with a specially ordered rail for reverse mounting of the cylinder pack.

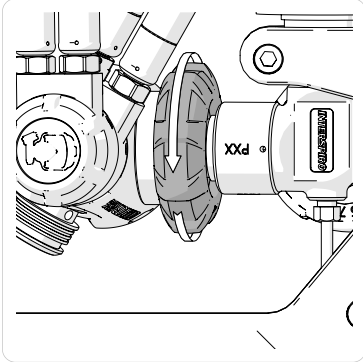
1. Place the cylinder pack on a flat surface.  
Assemble the harness on the spacing rod and tighten the hand screw.  
Make sure that the cylinder pack is properly connected to the harness.



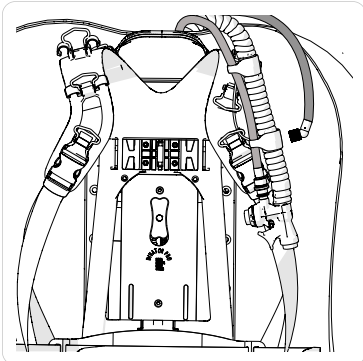
2. Make sure the cylinder valve connection and the high pressure connection are free from water, particles or dirt.  
Make sure that the O-ring in the high pressure connection is intact and clean.



3. Assemble the regulator on the cylinder valve and tighten it by hand.



4. Put the breathing hose over the divers left shoulder to make it easy to connect to the breathing valve.  
Put the BC hose over the left shoulder along the corrugated inflation hose and connect it to the inflator.  
Adjust the BC hose length so it is parallel with the inflator hose.

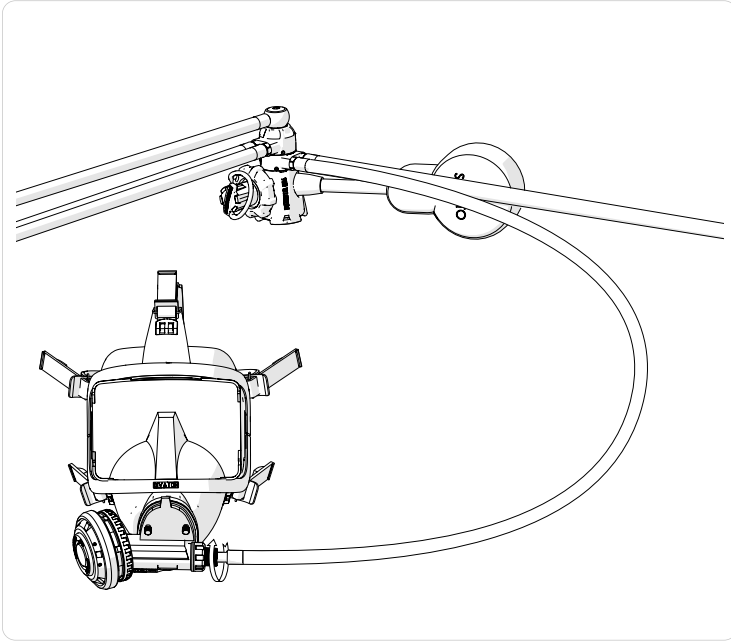


5. Other hoses can be layed out to the sides during this assembly to be ready to be mounted according to each divers needs.

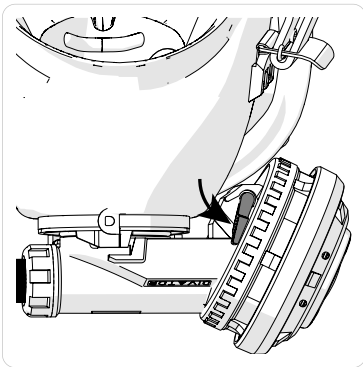


## Connecting the breathing hose

1. Connect the breathing hose to the full face mask (or breathing valve) by tightening it finger-tight.

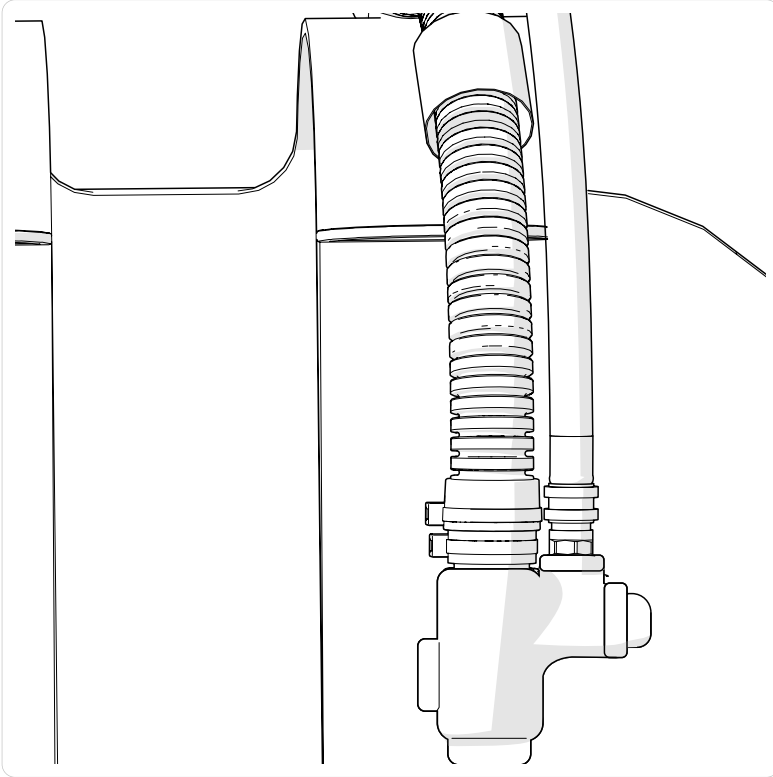


2. If a mask with safety pressure is used, close the lever on the breathing valve.



## Connecting the BC hose

1. Put the BC hose over the left shoulder along the corrugated inflation hose and connect it to the inflator.
2. Adjust the hose length so that both hoses are parallel.



## Connecting the octopus breathing hose and valve

1. Connect the hose to the octopus breathing valve by screwing it on finger tight. Close the lever on the octopus breathing valve.
2. Make sure the hose is held in place and that there are no protruding parts that can get stuck.

## Attaching the RS4 regulator pressure gauge

Fasten the elastic cord with hook (attached on the pressure gauge) on a suitable D-ring on the shoulder pad. Make sure it is easily accessible during the dive.

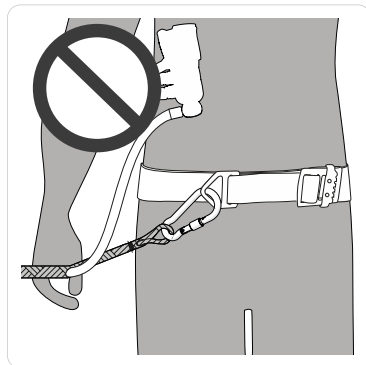
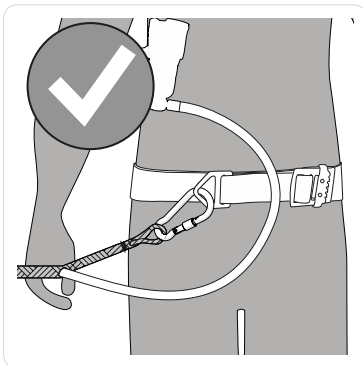
## Connecting the Divator DP1 hose

1. Attach the Divator Pro P+ regulator with its P+ holder to your safety belt, lift harness or the waist belt on the Divator pro harness.
2. Connect the carabiner to a suitable "relieving" point or for the Divator Pro Harness on its attachment point on the right shoulder strap. Make sure that no pull force in the DP 1 hose will pull on the P+ regulator directly.
3. Connect the hose with underwater quick coupling from the Divator Pro P+ to the DP1 connection on the reserve valve.



### Note

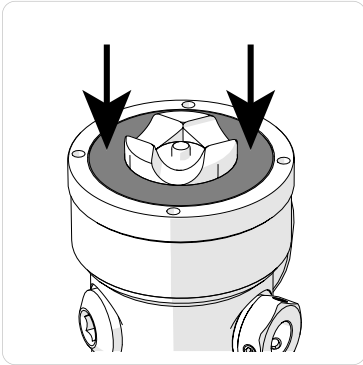
With the lifeline correctly connected, it is possible to pull the supply hose in any direction without straining the connection. All strain must be absorbed by the relieving loop and the carabiner.



# Pre-dive procedures

## Overall check

1. Make sure that the regulator is clean and free from sand and/or debris from previous use.
2. Inspect the regulator to detect if it has any signs of damage. A damaged or defective regulator must be replaced or repaired by an Interspiro certified service technician.
3. Check all hoses by pulling and bending them while inspecting for damage, cracks and discolouration. If a hose is found to be defective or damaged, it must be replaced by an Interspiro level 3 certified service technician.
4. Pressurize the regulator and make sure that the safety pressure unit is working properly by pressing on the diaphragm, making sure that it springs back immediately when releasing the press.



### Warning

The gas loss caused by a leak in the dry-suit hose or the BC inflation hose is just as great as that caused by a leak in the breathing hose.

## Checking O-rings

O-rings that are exposed to sunlight, salt water, chemicals (including mild detergents), and ozone suffer ageing and may become defective.

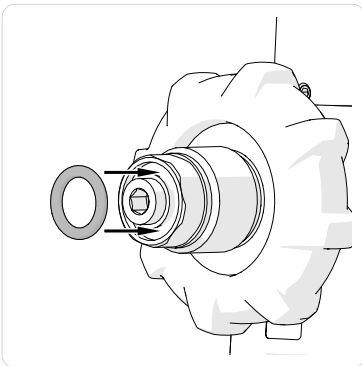
1. Check all visible O-rings.
2. Replace all cracked or damaged O-rings.



### Warning

If it is a DIN connection, tighten the cylinder valve completely to prevent the o-ring on the regulator connection nipple to come off.

If using a DIN connection and the O-ring on the regulator connection nipple comes off: Put a new O-ring (part number 336 190 272, 10-pack) on the nipple by pushing it in place.



## Leakage and function test of the Divator RS4 regulator

1. Assemble the diving apparatus.
2. If using the primary breathing valve with safety pressure lever, make sure that the safety pressure lever is in closed position.

3. Open the cylinder valve slowly and observe the pressure gauge. Check that the pointer moves normally and smoothly. If the pointer moves irregularly or not at all, the pressure gauge is faulty. When the cylinder valve is fully open, then close it a quarter turn.
4. Check the pressure gauge to make sure that there is enough gas pressure in the cylinder for the planned dive. Interspiro recommends that the cylinder should be full before every dive.
5. If using a BC and/or a dry-suit: Check that they can be inflated by activating the inflation function. Also check that the dump valves are functional.
6.
  1. If using a primary breathing valve with safety pressure, turn the safety pressure lever to the open position. Check that a strong flow of air is heard. Reset the safety pressure lever to the closed position.
  2. If using a primary breathing valve without safety pressure, press the purge button on the breathing valve. Check that a strong flow of air is heard. Release the purge button.
7. If using an octopus breathing valve together with the primary breathing valve, press the purge button on the octopus breathing valve. Check that a strong flow of air is heard. Release the purge button. Close the locking lever against the valve housing.
8. Test the entire system for leaks:
  - Close the cylinder valve.
  - Wait for one (1) minute.
  - Listen for leaks.
  - Open the cylinder valve while watching the pressure gauge.
  - Check that the needle does not rise by more than 10 Bar (145 Psi).

**Warning**

If leakage is greater than the specified value, another leakage has been located or if the equipment is found to be defective or damaged, the equipment must be repaired by an interspiro certified service technician.

9. Close the cylinder valve.
10. Check that the pressure gauge needle moves evenly while venting the system by pressing the purge button (or turning the safety pressure lever to open) on the breathing valve.

# Checks during diving

1. Check the pressure gauge repeatedly to monitor gas consumption. Terminate the dive with sufficient gas pressure to be able to return safely to the surface or to the entry point of the dive.
2. Check for leaks or abnormal behavior of the RS4 regulator (small bubbles will occasionally leave the anti-freeze device and are expected when ascending, this is natural).
3. Check that optional equipment fitted to the RS4 regulator can be reached and managed.
4. If using a DP1 surface supply together with the RS4 regulator, check that air is not consumed from the worn cylinder. See the DP1 surface Supply user manual for additional details.



## Warning

When diving with the RS4 regulator the diver's only warning of low air pressure is by repeatedly monitoring the pressure drop of the pressure gauge.



## Warning

If using the DP1, the only indication that the diver has switched from surface supply to the SCUBA cylinder (bail out) is a decrease on the diver's pressure gauge.

## Post-dive procedures

1. If connected, disconnect the DP1 hose.
2. Pressurize the RS4 SCUBA.
3. Rinse all parts of the RS4 SCUBA in clean water. If the equipment is very dirty, use a brush and a neutral cleaning agent for extended cleaning.
4. Close the cylinder valve.
5. Press the purge button on the breathing valve to vent the regulator. Venting may take as long as 30 seconds. The O-ring sealing between the regulator and the cylinder valve may be damaged if it is removed when there is pressure remaining.
6. Remove the regulator from the cylinder.
7. Allow all regulator parts to dry.
8. Blow any moisture out of the cylinder valve by opening the valve and allowing gas to escape for 1 to 2 seconds.



### Warning

Blow-off noise and pressure surges may cause hearing damage. Always use ear protectors when filling and emptying air cylinder packs.

9. Put the dust cover on the regulator connection nipple for protection.
10. If the equipment is faulty or damaged, it must be repaired or replaced by an Interspiro certified service technician.
11. The equipment shall be thoroughly dried if it is to be stored in a bag/box for more than a few hours.



## Transport and storage

All rubber parts shall be stored in dry conditions, well protected from direct sunlight and extremes of temperature in a sealed plastic bag.

During transport, the equipment shall be stored so that the equipment cannot be damaged and people cannot be injured.

The equipment shall not be stored where the temperature may be expected to go above 70°C (158°F). The equipment must be completely dry before being put into storage.

The DIN connection can be equipped with a dust cover (part number 31 392-51, 10-pack) that protects the high pressure outlet during transport and storage.



# Einführung und Sicherheit

## Sicherheitsbegriffe und -symbole

In diesem Dokument werden die Begriffe **WARNUNG** und **HINWEIS** verwendet, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen. Bitte lesen Sie die zugehörigen Informationen sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.



### Warnung

Der Warnhinweis **WARNUNG** bedeutet, dass die Gefahr schwerer Verletzungen oder sogar des Todes besteht.



### Hinweis

Der Gefahrenhinweis **HINWEIS** weist darauf hin, dass die Gefahr einer Beschädigung von Geräten oder Eigentum bestehen kann.

## Sicherheitshinweis

Dieses Produkt, das den Nutzer mit Atemgas versorgt, wurde gemäß EN250 getestet und ist gemäß den örtlichen Vorschriften zu verwenden.

Es ist für eine Reichweite von 0 bis 50 Metern (0 bis 164 Fuß) und für Kaltwassertemperaturen bis zu  $4 \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$  ( $39,2 \pm 3,6 \text{ }^\circ\text{F}$ ) gemäß EN 250 zugelassen.

Hersteller: Interspiro AB, Postfach 2853, 18728 Täby, Schweden

Interspiro haftet nicht für:

- Produktkombinationen, sofern diese nicht von Interspiro für den Markt freigegeben sind

- Veränderungen / Manipulationen am Produkt durch Dritte

**Warnung**

Vor der Benutzung des Divator / OX10 / IS-Mix-Systems muss der Benutzer eine umfassende Ausbildung in dessen Anwendung erhalten haben, diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und einem verantwortlichen Ausbilder oder Vorgesetzten seine Fähigkeiten im Umgang mit dem System nachgewiesen haben. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder zum Tod des Benutzers kommen und schwerwiegende Folgen für die Rettung von Menschen und / oder die Rettung von Wertgegenständen haben.

**Warnung**

Alle Benutzer des Divator / OX10 / IS-Mix-Systems müssen von einer national oder international anerkannten Schulungsstelle für Taucher zertifiziert sein. Darüber hinaus müssen alle Benutzer des Divator-Systems von einem zertifizierten Tauchlehrer mit umfassenden Kenntnissen und praktischer Erfahrung im Umgang mit dem Divator-Tauchsystem, geschult werden.

**Warnung**

Alle Benutzer des Divator / OX10 / IS-Mix-Systems müssen regelmäßig in flachem Wasser in Notfallmaßnahmen geschult werden, um die Bereitschaft für den Fall eines tatsächlichen Notfalls aufrechtzuerhalten.

**Warnung**

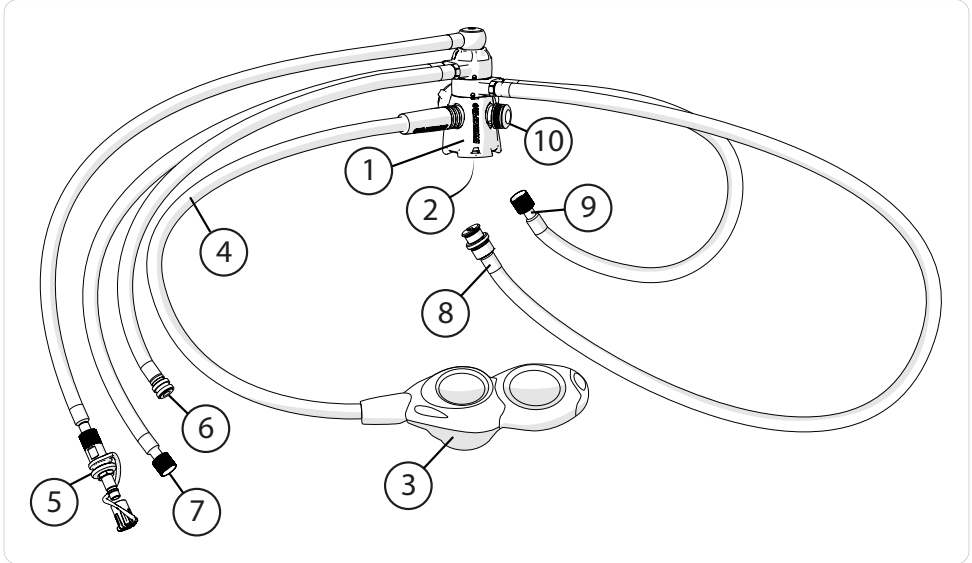
Hochdruckgassysteme sind mit Vorsicht handzuhaben. Schäden an Komponenten des Hochdruckgassystems können zu Verletzungen oder zum Tod führen. Interspiro haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch entstehen.

**Warnung**

Die Atemluft muss den Anforderungen an die Atemluft gemäß EN 12021 entsprechen.

# Produktbeschreibung

## Hauptkomponenten



1. Regulator, erste Stufe
2. Frostschutzgerät (wartungsfrei)
3. Manometer, mit Druckanzeige von 0 bis 300 bar oder 0 bis 4350 Psi (das Bild zeigt ein Manometer mit optionalem Kompass und Tiefenmesser)
4. Hochdruckschlauch
5. Schnellanschluss für DP1 mit Gummischutzkappe (optional)
6. Trockenanzugschlauch (optional)
7. Oktopusschlauch (optional)
8. Tarierwesten (BC)-Schlauch (optional)
9. Atemschlauch für Vollmaske oder Lungenautomat mit Mundstück (optional)
10. Waschstופן (optional)

## Divator RS4 Regulator-Versionen

Der RS4-Regulator ist mit DIN- oder YOKE-Anschluss erhältlich. Er ist mit einer oder zwei ND-Abdeckungen und mit oder ohne DP1-Oberflächenversorgungsanschluss erhältlich. Die DIN-Versionen verwenden

einen HD-Anschluss für einen Waschstopfen, um die Staubschutzhülle während des Tauchgangs an Ort und Stelle zu halten.

### ND Anschlüsse

- Auf jeder Abdeckung sind 2 ND-Ausgänge (3/8 ") vorhanden. Sie können zum Anschließen von Lungenautomaten / Oktopus, Trockenanzügen, BC-Schläuchen oder zusätzlichen ND-Schläuchen verwendet werden.

### HD Anschluss

- Der Regulator verfügt über 2 HD-Anschlüsse (7/16 "). Sie können zum Anschließen eines Manometers, des Divator-HUD oder anderer HD-Geräte verwendet werden.

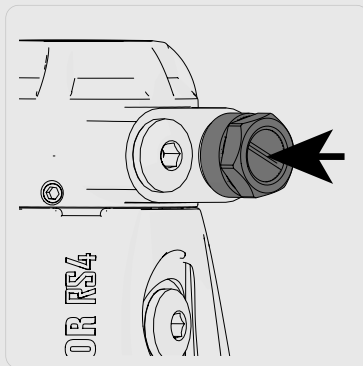
### DP1 Anschluss

- Der DP1-Anschluss wird an der oberen Abdeckung des RS4-Regulators angebracht, um ihn mit dem P+ - Regulators des Divator DP1-Oberflächenversorgungssystems zu verbinden.

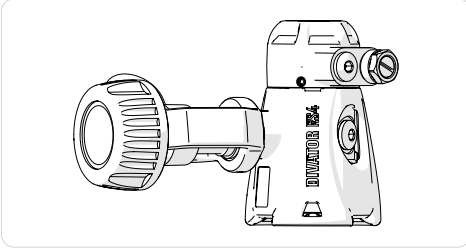


#### HINWEIS

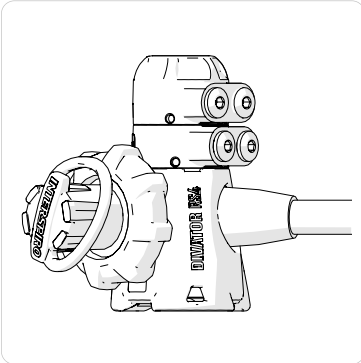
Wenn der RS4-Regulator ohne einen Divator-Lungenautomat (der Überdruck abbauen kann) verwendet werden soll, muss er mit einem Überdruckventil ausgestattet werden.



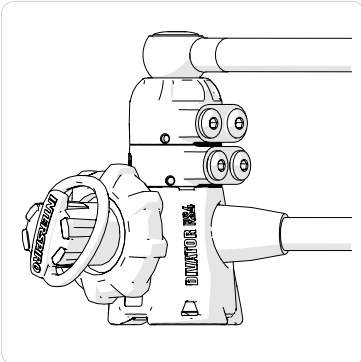
1. Yoke-Flaschenanschluss. Eine ND-Abdeckung mit einem Sicherheitsventil.



2. DIN-Flaschenanschluss. Manometerschlauch. Zwei ND-Abdeckungen.



3. DIN-Flaschenanschluss. Manometerschlauch. Zwei ND-Abdeckungen. DP1-Verbindung.





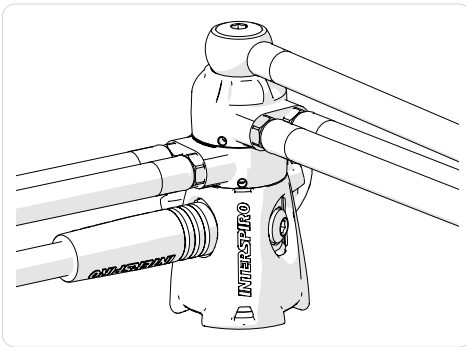
# Vorbereitung

Das RS4-Tauchgerät kann in verschiedenen Konfigurationen verwendet werden. Befolgen Sie die entsprechenden Abschnitte in diesem Kapitel.

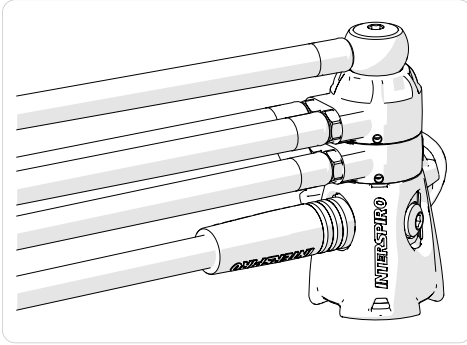
## Das Einstellen des Divators RS4 vor dem ersten Gebrauch

Stellen Sie den RS4 vor dem ersten Tauchgang in eine Art und Weise ein, die Ihrer Tauchgeräte-Konfiguration entspricht. Verwenden Sie den mitgelieferten 2 mm (5/64 Zoll) Sechskantschlüssel.

1. Drehen Sie die Schrauben maximal 1 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Abdeckung(en) drehen lässt/lassen.
2. Drehen Sie die Abdeckung/en in die gewünschte Position.
3. Ziehen Sie die Schrauben an, bis die Abdeckung/en in ihrer Position einrastet/einrasten.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben gleichmäßig angezogen worden sind.
5. Traditionelle Befestigung des Regulatorschlauchs.

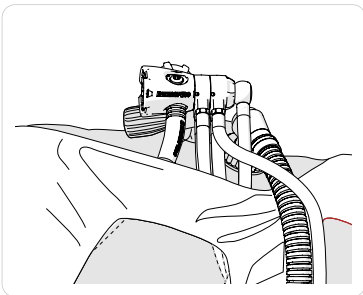
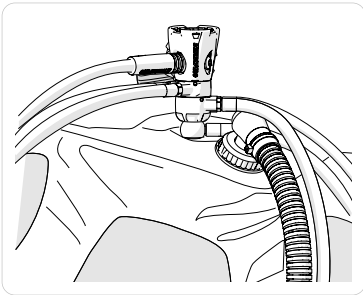


## 6. Parallele Befestigung des Schlauchs am Regulator.



## Montage des Divator RS4 an der Flasche

Montieren Sie den RS4-Regulator am Hochdruckauslass der Flasche, entweder im „parallelen“ Modus oder auf herkömmlicher „Standard“ Tauchgeräte Art (wie auf den Bildern gezeigt) .



## Anschließen eines Geräts an den zweiten Hochdruckauslass

Es ist möglich, ein HUD oder ein anderes HD-Gerät an den zweiten Hochdruckauslass anzuschließen, der mit einem Waschstopfen ausgestattet ist. Diese Maßnahme muss von einem durch Interspiro zertifizierten Servicetechniker gemäß dem RS4-Servicehandbuch durchgeführt werden.

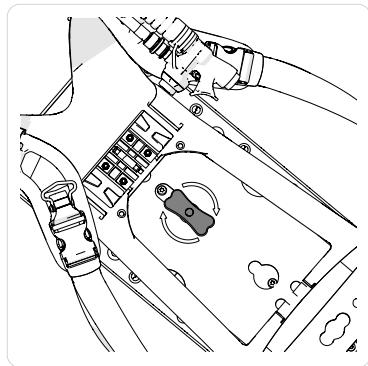
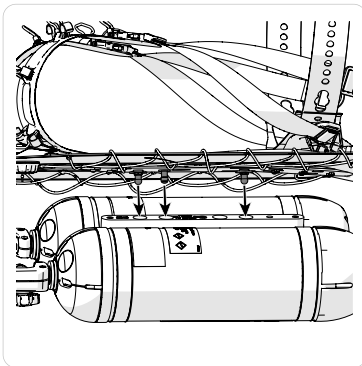
## Anbringen und Ausrichten von Schläuchen am Divator BC

Das Anbringen der Schläuche muss von einem durch Interspiro zertifizierten Servicetechniker gemäß dem RS4-Servicehandbuch durchgeführt werden.

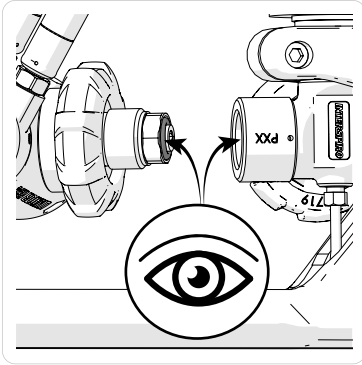
## Montieren Sie den RS4 an einem umgekehrten Flaschenpaket

Es besteht die Möglichkeit, den Divator Pro-Gurt mit einer speziell zu bestellenden Schiene für die umgekehrte Montage des Flaschenpakets auszustatten.

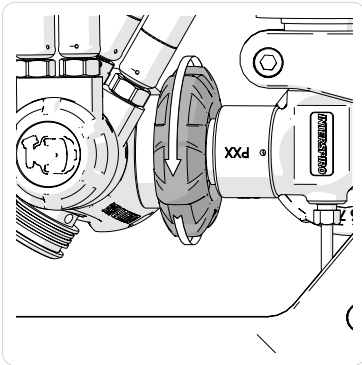
1. Legen Sie das Flaschenpaket auf eine ebene Fläche.  
Montieren Sie die Bebänderung an der Distanzstange und ziehen Sie die Handschraube fest.  
Überprüfen Sie, dass das Flaschenpaket an der Trageeinrichtung befestigt ist.



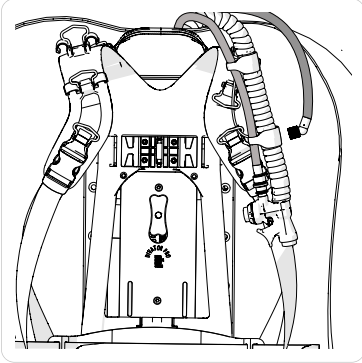
2. Vergewissern Sie sich, dass der Flaschenventilanschluss und der Hochdruckanschluss frei von Wasser, Partikeln oder Schmutz sind. Vergewissern Sie sich, dass der O-Ring im Hochdruckanschluss intakt und sauber ist.



3. Montieren Sie den Regulator am Flaschenpaket, indem Sie den Regulatoranschluss vollständig in das Flaschenventil schrauben und von Hand festziehen.



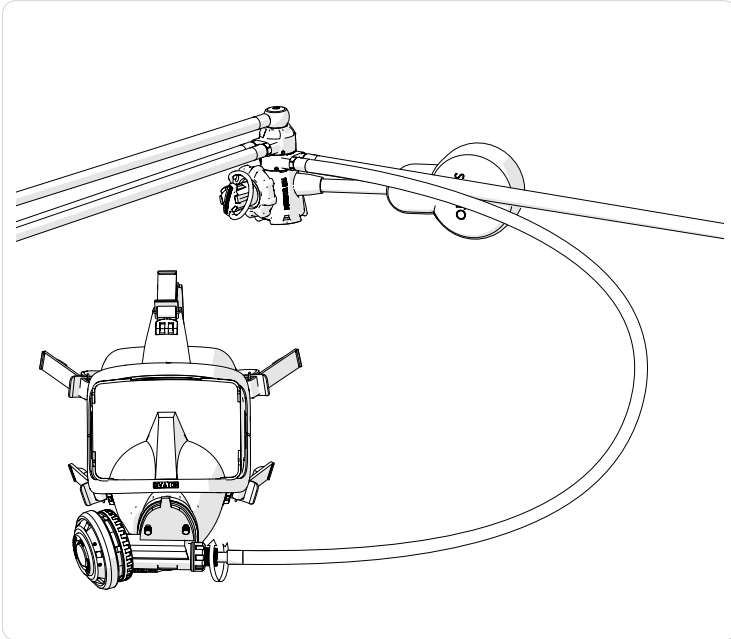
4. Legen Sie den Atemschlauch über die linke Schulter des Tauchers, um den Anschluss an den Lungenautomaten zu erleichtern.  
Führen Sie den BC-Schlauch über die linke Schulter entlang des gewellten Inflatorschlauchs und schließen Sie ihn an den Power-Inflator an.  
Passen Sie die Länge des BC-Schlauchs so an, dass er parallel zum Inflatorschlauch verläuft.



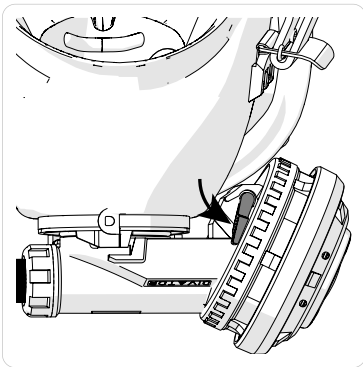
5. Andere Schläuche können während dieser Montage seitlich ausgelegt werden, um sie je nach den Anforderungen des jeweiligen Tauchers montagebereit zu haben.

## Anschluss des Atemschlauches

1. Verbinden Sie den Atemschlauch mit der Vollmaske (oder dem Mundstück), indem Sie ihn handfest anziehen.

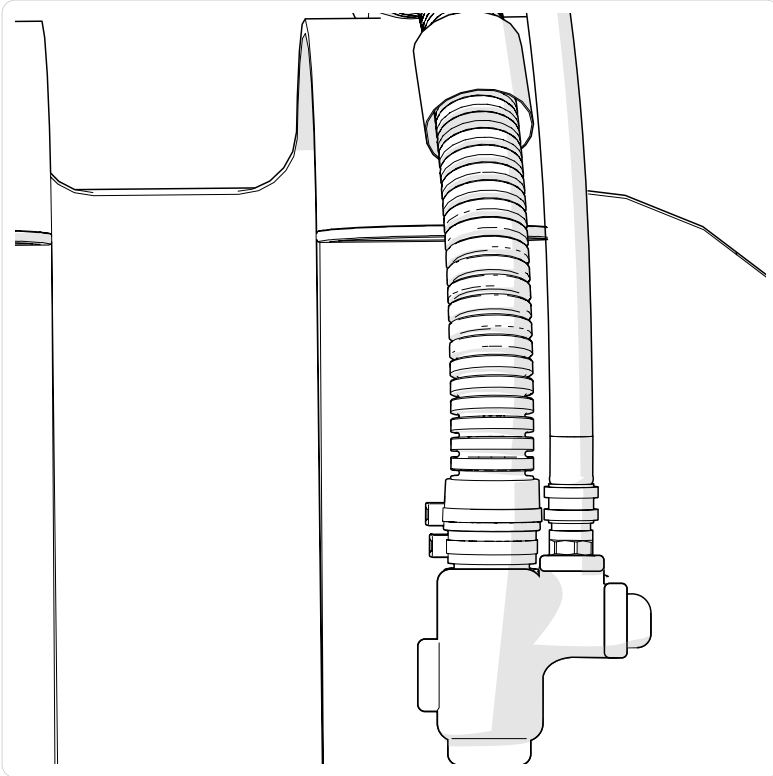


2. Wenn eine Überdruckmaske angeschlossen werden soll, schließen Sie den Hebel am Lungenautomaten.



## Anschluss des BC-Schlauch s

1. Führen Sie den BC-Schlauch über die linke Schulter entlang des gewellten Inflatorschlauchs und schließen Sie ihn an den Power-Inflator an.
2. Stellen Sie die Schlauchlänge so ein, dass beide Schläuche parallel liegen.



## Anschluss des Oktopus-Lungenautomaten und -schlauchs

1. Schließen Sie den Schlauch an den Oktopus-Lungenautomaten an, indem Sie ihn handfest anschrauben. Schließen Sie den Hebel am Oktopus-Lungenautomaten.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch an Ort und Stelle gehalten wird und dass keine hervorstehenden Teile an irgendetwas hängenbleiben können.

## Anbringen des Manometers am RS4-Regulator

Befestigen Sie die elastische Schnur mit einem Haken (am Manometer befestigt) an einem geeigneten D-Ring am Schulterpolster. Vergewissern Sie sich, dass sie während des Tauchgangs leicht zugänglich ist.

## Anschließen des Divator DP1-Schlauchs

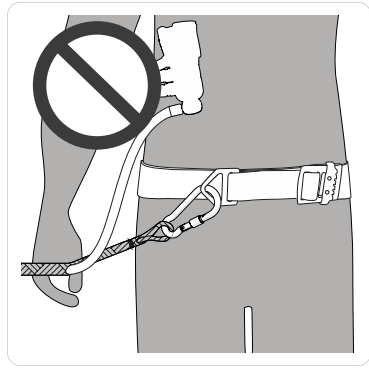
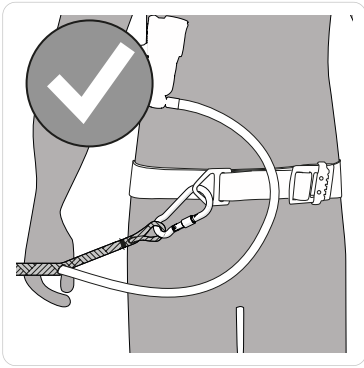
1. Befestigen Sie den Divator Pro P+-Regulator mit seinem P+-Halter an Ihrem Sicherheitsgurt, Rettungsgurt oder dem Hüftgurt des Divator Pro-Tragegestells.
2. Befestigen Sie den Karabiner an einem geeigneten „Entlastungspunkt“ oder beim Divator Pro Tragegestell an seinem Befestigungspunkt am rechten Schultergurt.  
Vergewissern Sie sich, dass keine Zugkraft am DP 1-Schlauch direkt am P+-Regulator zieht.
3. Verbinden Sie den Schlauch mit Unterwasser-Schnellanschluss vom Divator Pro P+ mit dem DP1-Anschluss am Reserveventil.



### Anmerkung

Wenn die Rettungsleine richtig angeschlossen ist, kann der Versorgungsschlauch in jede Richtung gezogen werden, ohne die Verbindung zu belasten. Die gesamte Belastung muss von der Entlastungsschleife und dem Karabiner aufgenommen werden.

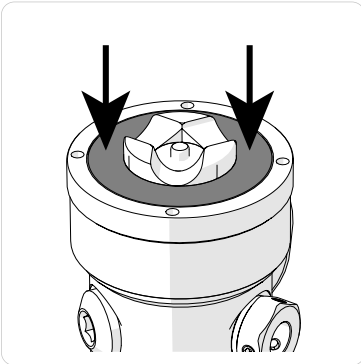




# Maßnahmen vor dem Tauchgang

## Vollständige Prüfung

1. Vergewissern Sie sich, dass der Regulator sauber und frei von Sand und / oder Schmutz von einem früheren Gebrauch ist.
2. Überprüfen Sie den Regulator auf Anzeichen von Beschädigungen. Ein beschädigter oder defekter Regulator muss von einem von Interspiro zertifizierten Servicetechniker ersetzt oder repariert werden.
3. Überprüfen Sie alle Schläuche, indem Sie sie ziehen und biegen und dabei auf Beschädigungen, Risse und Verfärbungen achten. Wenn sich ein Schlauch als defekt oder beschädigt erweist, muss er von einem zertifizierten Interspiro-Servicetechniker der Stufe 3 ausgetauscht werden.
4. Setzen Sie den Regulator unter Druck und überzeugen Sie sich von der ordnungsgemäßen Funktion der Sicherheitsdruckeinheit, indem Sie auf die Membran drücken und darauf achten, dass diese beim Loslassen des Drucks sofort zurückfedert.



### Warnung

Der Gasverlust durch ein Leck im Trockenanzugschlauch oder im Tarierwesten-Inflatorschlauch ist genau so groß wie der durch ein Leckage im Atemschlauch.

## Prüfen der O-Ringe

O-Ringe, die Sonnenlicht, Salzwasser, Chemikalien (einschließlich milder Reinigungsmittel) und Ozon ausgesetzt sind, altern und können schadhafte werden.

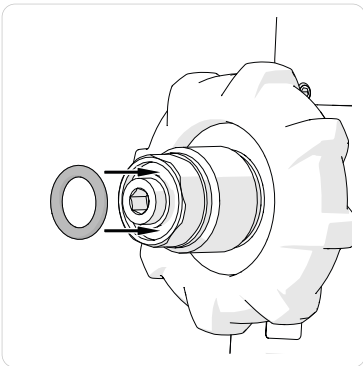
1. Prüfen Sie alle sichtbaren O-Ringe.
2. Ersetzen Sie alle gerissenen oder beschädigten O-Ringe.



### Warnung

Wenn es sich um eine DIN-Verbindung handelt, ziehen Sie das Flaschenventil fest an, um zu verhindern, dass sich der O-Ring am Regulatoranschlussnippel löst.

Wenn sich bei Verwendung einer DIN-Verbindung der O-Ring am Regulatoranschlussnippel löst, setzen Sie einen neuen O-Ring (Artikelnummer 336 190 272, 10er-Pack) auf den Nippel, indem Sie ihn an seinen Platz drücken.



## Leckage- und Funktionstest des Divator RS4 Regulators

1. Bauen Sie den Tauchapparat zusammen.
2. Wenn Sie den primären Lungenautomaten mit Sicherheitsdruck-Hebel verwenden, vergewissern Sie sich, dass sich der Sicherheitsdruck-Hebel in der geschlossenen Position befindet.

3. Öffnen Sie das Flaschenventil langsam und beobachten Sie das Manometer. Überprüfen Sie, dass sich der Zeiger normal und reibungslos bewegt. Wenn sich der Zeiger unregelmäßig oder gar nicht bewegt, ist das Manometer defekt. Wenn das Flaschenventil vollständig geöffnet ist, schließen Sie es eine viertel Umdrehung.
4. Überprüfen Sie das Manometer, um sicherzustellen, dass in der Flasche genügend Druck für den geplanten Tauchgang ist. Interspiro empfiehlt, dass die Flasche vor jedem Tauchgang voll sein sollte.
5. Bei Verwendung einer Trierweste und / oder eines Trockenanzugs. Überprüfen Sie, ob diese aufgeblasen werden können, indem Sie die Aufblasfunktion aktivieren. Überprüfen Sie auch, ob die Ablassventile funktionstüchtig sind.
6.
  1. Wenn Sie einen primären Lungenautomaten mit Sicherheitsdruck verwenden, drehen Sie den Sicherheitsdruck-Hebel in die geöffnete Position. Überprüfen Sie, ob ein starker Luftstrom zu hören ist. Stellen Sie den Sicherheitsdruck-Hebel wieder in die geschlossene Position.
  2. Wenn Sie einen primären Lungenautomaten ohne Sicherheitsdruck verwenden, drücken Sie die Spültaste am Lungenautomat. Überprüfen Sie, ob ein starker Luftstrom zu hören ist. Lassen Sie die Spültaste los.
7. Wenn Sie einen Oktopus-Lungenautomaten zusammen mit dem primären Lungenautomaten verwenden, drücken Sie die Spültaste am Oktopus-Lungenautomaten. Überprüfen Sie, ob ein starker Luftstrom zu hören ist. Lassen Sie die Spültaste los. Schließen Sie den Verriegelungshebel in Richtung gegen das Ventilgehäuse.

8. Prüfen Sie das gesamte System mit den folgenden Schritten auf Undichtigkeiten:
  - Schließen Sie das Flaschenventil.
  - Warten Sie eine (1) Minute.
  - Achten Sie auf Leckagen.
  - Öffnen Sie das Flaschenventil, während Sie das Manometer beobachten.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Nadel nicht mehr als 10 bar (145 Psi) ansteigt.

**Warnung**

Wenn die Leckage größer als der angegebene Wert ist, eine andere Leckage gefunden wurde oder wenn festgestellt wird, dass das Gerät defekt oder beschädigt ist, muss das Gerät von einem von Interspiro zertifizierten Servicetechniker repariert werden.

9. Schließen Sie das Flaschenventil.
10. Überprüfen Sie, ob sich die Manometernadel beim Entlüften des Systems gleichmäßig bewegt, indem Sie den Entlüftungsknopf (oder drehen Sie den Sicherheitsdruck-Hebel zum Öffnen) am Lungenautomat drücken.

# Maßnahmen während des Tauchgangs

1. Überprüfen Sie das Manometer wiederholt, um den Gasverbrauch zu überwachen. Beenden Sie den Tauchgang mit ausreichend Gasdruck, um sicher an die Oberfläche oder zum Einstiegspunkt des Tauchgangs zurückzukehren.
2. Überprüfen Sie den RS4-Regulator auf Undichtigkeiten oder abnormales Verhalten (kleine Blasen, die gelegentlich das Frostschutzgerät verlassen sind beim Aufstieg zu erwarten, dies ist natürlich).
3. Überprüfen Sie, ob die am RS4-Regulator angebrachte Sonderausstattung erreichbar ist und bedient werden kann.
4. Wenn Sie eine DP1-Oberflächenversorgung zusammen mit dem RS4-Regulator verwenden, stellen Sie sicher, dass keine Luft aus der verbrauchten Flasche verwendet wird. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der DP1 -Oberflächenversorgung.



## Warnung

Beim Tauchen mit dem RS4-Regulator ist die einzige Warnung des Tauchers vor niedrigem Luftdruck die wiederholte Überwachung des Druckabfalls des Manometers.



## Warnung

Bei Verwendung der DP1 ist der einzige Hinweis darauf, dass der Taucher von der Oberflächenversorgung auf die Tauchflasche umgeschaltet hat (Rettungsaktion), ein Abfall auf dem Manometer des Tauchers.

# Maßnahmen nach dem Tauchgang

1. Falls angeschlossen, koppeln Sie den DP1-Schlauch ab.
2. Setzen Sie das RS4 Tauchgerät unter Druck.
3. Spülen Sie alle Teile des RS4 Tauchgerätes in sauberem Wasser ab. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, verwenden Sie eine Bürste und ein neutrales Reinigungsmittel für eine gründlichere Reinigung .
4. Schließen Sie das Flaschenventil.
5. Drücken Sie die Spültaste am Lungenautomaten, um den Regulator zu entlüften. Das Entlüften kann bis zu 30 Sekunden dauern. Die O-Ring-Dichtung zwischen Regulator und Flaschenventil kann beschädigt werden, wenn sie bei verbleibendem Druck entfernt wird.
6. Entfernen Sie den Regulator von der Flasche.
7. Lassen Sie alle Regulatorteile trocknen.
8. Blasen Sie Feuchtigkeit aus dem Flaschenventil, indem Sie das Ventil öffnen und die Gas 1 bis 2 Sekunden lang entweichen lassen.



## Warnung

Abblasgeräusche und Druckschwankungen können zu Hörschäden führen. Verwenden Sie beim Befüllen und Entleeren von Luftflaschenpaketen immer Gehörschutz.

9. Setzen Sie zum Schutz die Staubschutzkappe auf den Regulatoranschlussnippel.
10. Wenn das Gerät fehlerhaft oder beschädigt ist, muss es von einem von Interspiro zertifizierten Servicetechniker repariert oder ersetzt werden.
11. Die Ausrüstung muss gründlich getrocknet werden, wenn sie länger als einige Stunden in einer Tasche / einem Kasten aufbewahrt werden soll.

# Transport und Aufbewahrung

Alle Gummitteile müssen unter trockenen Bedingungen, gut geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen, in einer versiegelten Plastiktüte aufbewahrt werden.

Während des Transports muss die Ausrüstung so gelagert werden, dass sie nicht beschädigt wird und Personen nicht verletzt werden können.

die Ausrüstung darf nicht dort gelagert werden, wo die Temperatur voraussichtlich über 70 ° C (158 ° F) liegt. die Ausrüstung muss vor der Lagerung vollständig trocken sein.

Der DIN-Anschluss kann mit einer Staubschutzhülle (Artikelnummer 31 392-51, 10er-Pack) ausgestattet werden, die den Hochdruckauslass während Transport und Lagerung schützt.



# Introduktion och säkerhet

## Säkerhetstermer och symboler

I detta dokument används uttrycken VARNING och OBS! för att indikera tänkbara säkerhetsrisker. Läs den tillhörande informationen noga och följ säkerhetsanvisningarna.



### Varning

VARNING är en typ av riskangivelse som innebär att det kan finnas en risk för allvarlig personskada eller dödsfall.



### Obs!

OBS! innebär att det kan finnas en risk för skador på utrustning eller egendom.

## Säkerhetsföreskrifter

Denna produkt, som levererar andningsgas till användaren, har testats i enlighet med EN250 och ska användas enligt lokala föreskrifter.

Den är godkänd för ett intervall på 0-50 meters (0-164 fot) djup och för kallvatten ner till en temperatur av  $4 \pm 2$  ° C ( $39,2 \pm 3,6$  ° F) i enlighet med EN 250.

Tillverkare: Interspiro AB, Box 2853 18728 Täby Sverige

Interspiro ansvarar inte för:

- kombinationer av produkter, om dessa inte säljs av Interspiro
- förändringar eller anpassningar av produkten utförda av tredje part

**Varning**

Innan Divator / OX10 / IS-Mix system används måste användaren ha fått utbildning i hur den används, ha läst och förstått dessa bruksanvisningar och demonstrerat sina färdigheter för ansvarig instruktör eller handledare. Om så inte sker kan det leda till skador eller dödsfall för användaren och kan ha allvarliga konsekvenser för räddning av personer och/eller undsättning av värdeföremål.

**Varning**

Samtliga användare av Divator / OX10 / IS-Mix system ska certifieras av nationellt eller internationellt erkänt Scuba-certifieringsorgan. Samtliga användare av Divator-systemet måste även ha fått tillräcklig utbildning i systemets användning av en legitimerad dykinstruktör med kunskap och erfarenhet av att använda Divator dyksystem.

**Varning**

Samtliga användare av Divator / OX10 / IS-Mix system ska regelbundet genomgå nödfallsutbildning för grunt vatten så att de är förberedda i händelse av en faktisk nödsituation.

**Varning**

Hantera alltid högtryckssystem varsamt. I vissa fall kan skador på trycksatta delar leda till kroppsskador eller döden. Interspiro fransäger sig allt ansvar för skador som inträffar till följd av att anvisningarna i den här handboken inte följs.

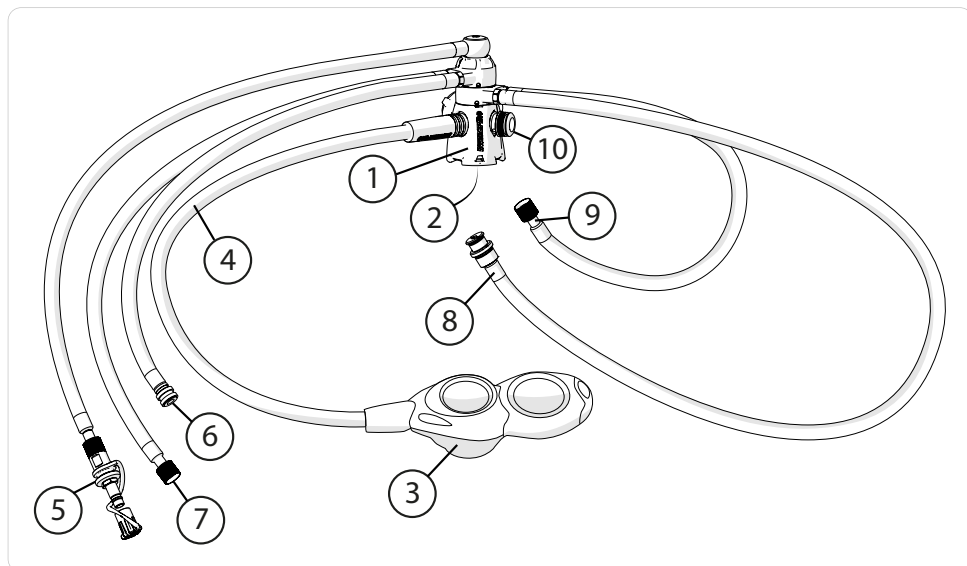


**Varning**

Andningsgasen ska uppfylla kraven på andningsgas enligt EN 12021.

# Produktbeskrivning

## Huvudkomponenter



1. Regulator, primär
2. Frostskyddsenshet (underhållsfri)
3. Manometer, visar tryck från 0 till 300 bar, eller 0 till 4350 Psi (bilden visar manometer med tillvald kompass och djupmätare)
4. Högtrycksslang
5. Snabbkoppling för DP1 med skyddsplugg (tillval)
6. Torrdräktsslang (tillval)
7. Slang till sekundär andningsventil (octopus) (tillval)
8. BC-slang (tillval)
9. Andnings slang för helmask eller andningsventil med munstycke
10. Parkeringsplugg (tillval)

## Versioner av Divator RS4

RS4 regulatorm finns med DIN- eller YOKE-anslutning. Den kan konfigureras med en eller två lock och med eller utan DP1 ytanslutning. DIN-versionerna använder en av högtrycksanslutningarna till en parkeringsplugg som kan hålla smutsskyddet på plats under dyket.

## Lågtrycksanslutningar

- Det finns två stycken lågtrycksanslutningar på varje lock. Till dessa kan man koppla primär och/eller sekundär andningsventil, torrdräktsslangar, BC-slangar eller andra lågtrycksslangar.

## Högtrycksanslutningar

- Regulatoren har två högtrycksanslutningar (7/16"). Till dessa kan man koppla en manometer, en Divator HUD eller andra högtryckstillbehör.

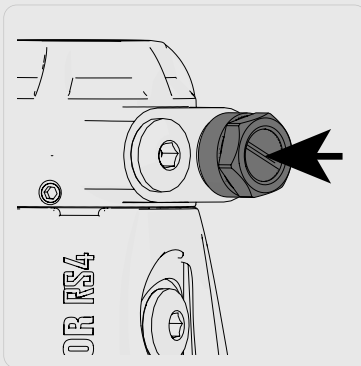
## DP1 anslutning

- Anslutningen görs på regulatorns övre lock för att ansluta till P+-regulatorn i Divator DP1-slangdyksystemet.

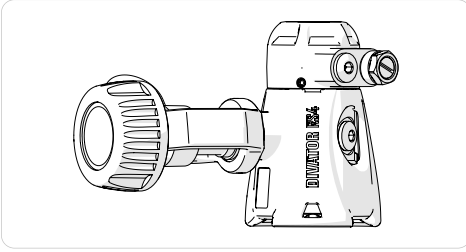


### **OBSERVERA**

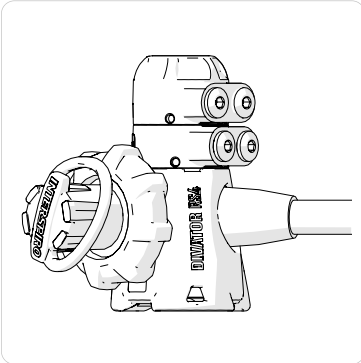
Om regulatoren ska användas utan en ansluten Divator-andningsventil (som kan släppa ut övertryck), måste den vara utrustad med en säkerhetsventil.



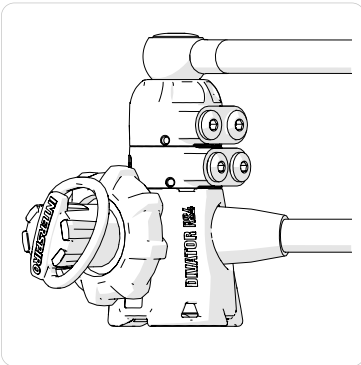
1. YOKE flaskventilsanslutning. En lågtrycksanslutning med övertrycksventil.



2. DIN flaskventilsanslutning. Manometerslang. Två lock.



3. DIN flaskventilsanslutning. Manometerslang. Två lock. DP1 anslutning.



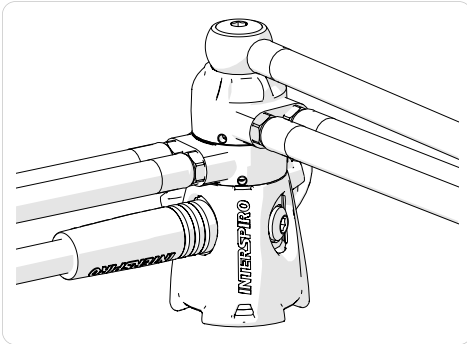
# Förberedelse

RS4 SCUBA kan användas i olika konfigurationer. Följ detta kapitel i tillämpliga delar.

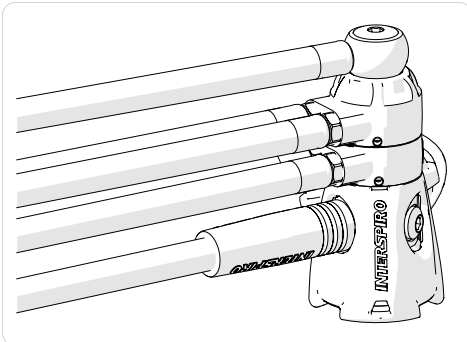
## Justera Divator RS4 före första användningen

Justera RS4 till ett läge som passar din SCUBA-konfiguration före det första dyket. Använd den medföljande 2 mm (5/64 tum) insexnyckeln.

1. Skruva moturs maximalt 1 varv tills det är möjligt att vrida på locket/locken.
2. Vrid locken till önskad riktning.
3. Skruva åt skruvarna så pass hårt att locken sitter fast i önskad position.
4. Se till att skruvarna är jämnt åtdragna.
5. Traditionell slangmontering.

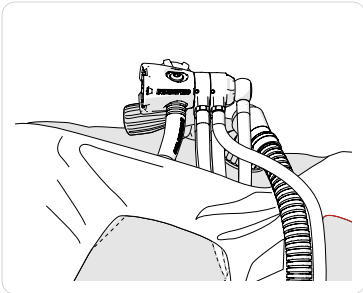
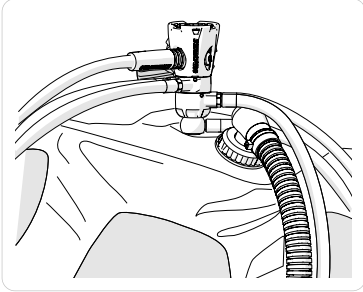


6. Parallell slangmontering.



## Montera Divator RS4 på flaskan

Montera RS4-regulatorn på högtrycksanslutningen på flaskan. Slangarna kan vara riktade antingen i "parallellt" läge eller i det "traditionella" SCUBA-läget (som visas på bilderna).



## Montera ett tillbehör på den andra högtrycksanslutningen

Det är möjligt att ansluta en HUD eller annan högtrycksenhet till det andra högtrycksuttaget utrustat med en parkeringsplugg. Denna procedur måste utföras av en servicetekniker certifierad av Interspiro enligt RS4 servicemanual.

## Fästa och rikta slangar vid Divator BC användning

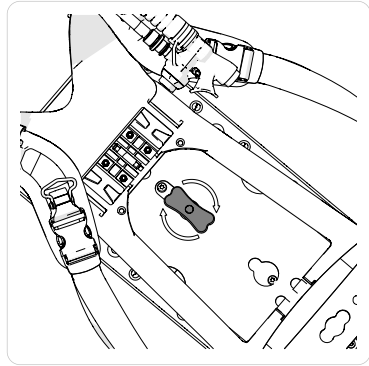
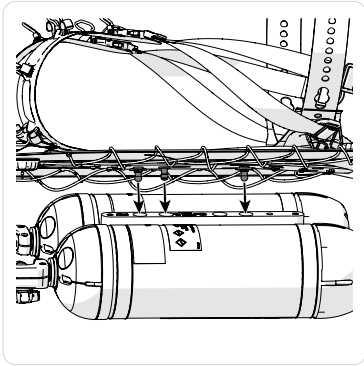
Montering av slangar måste utföras av en servicetekniker certifierad av Interspiro enligt RS4 servicemanual.

## Montering av RS4 på ett omvänt flaskpaket

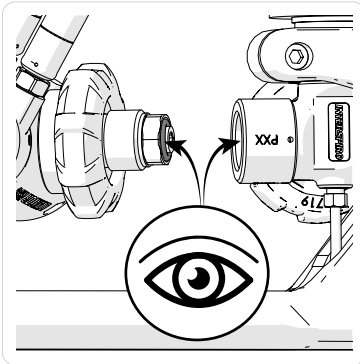
Det är möjligt att utrusta Divator Pro bärställ med en specialbeställd skena för omvänd montering av flaskpaketet.



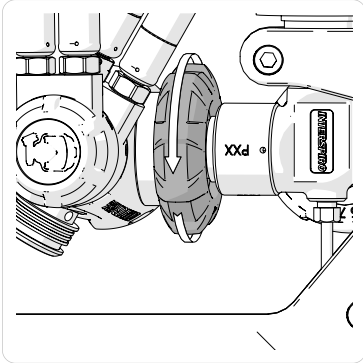
1. Lägg flaskpaketet på en plan yta.  
Montera bärstället på distansskenan och dra åt handskruven.  
Kontrollera att flaskpaketet sitter fast med bärstället.



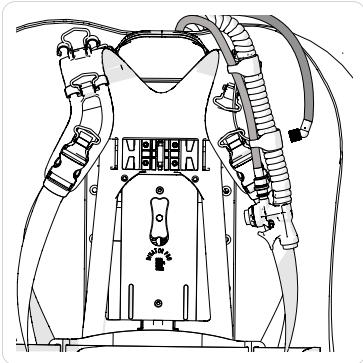
2. Se till flaskventilanslutningen och högtrycksanslutningen är fria från vatten, partiklar och smuts.  
Se till att O-ringen i högtrycksanslutningen är intakt och ren.



3. Montera regulatorn på flaskventilen och dra åt den för hand.



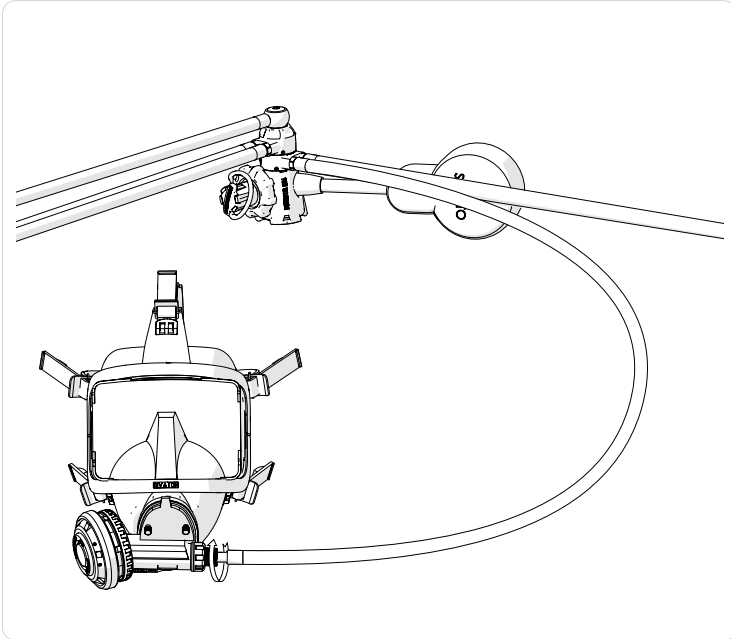
4. Lägg andningsslangen över dykarens vänstra axel för att göra det enkelt att ansluta till andningsventilen.  
Lägg BC-slangen över blåsan på dykarens vänstra axel och låt den följa utsidan på inflatorsslangen. Koppla fast den i inflatorn.  
Justera BC-slangens längd så att den är parallell med BC-slangen.



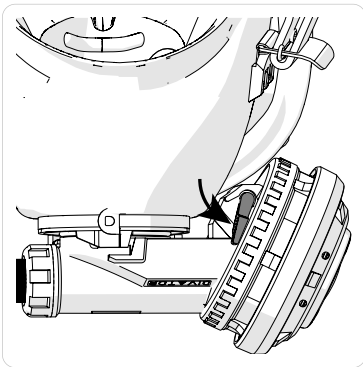
5. Andra slangar kan läggas ut åt sidorna under denna montering för att vara redo att monteras efter varje dykares behov.

## Montera andnings slangar

1. Anslut andningsslangen till helmasken (eller andningsventilen) genom att dra åt den för hand.

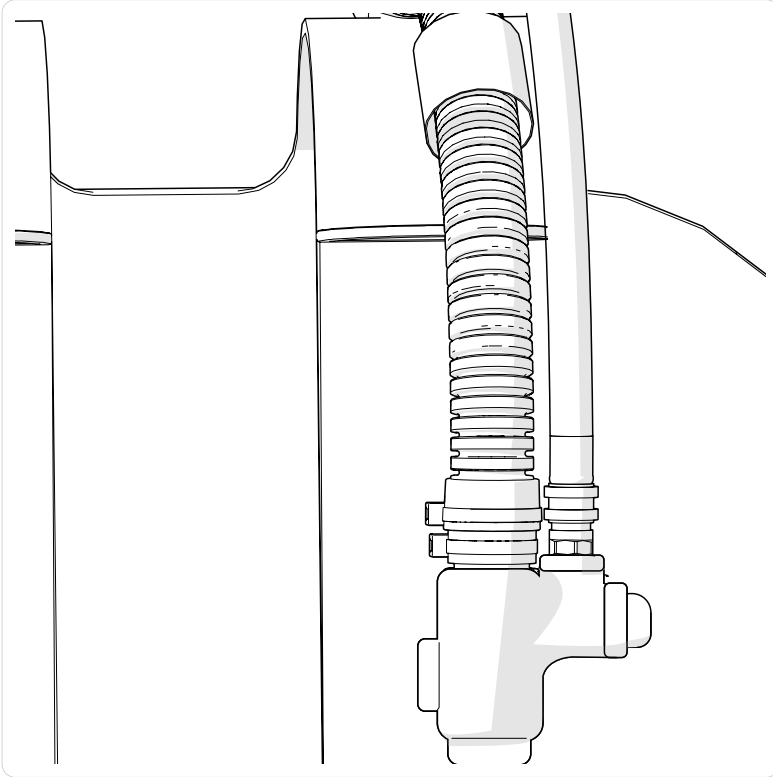


2. Om en mask med säkerhetsstryck används, stäng spaken på andningsventilen.



## Montera BC-slangen

1. Lägg BC-slangen över blåsan på dykarens vänstra axel och låt den följa utsidan på inflatorslangen. Koppla fast den i inflatorn.
2. Justera slanglängderna så de är lika långa.



## Montera slangen till sekundär andningsventil (octopus)

1. Anslut slangen till den sekundära andningsventilen (octopus) genom att skruva fast den med fingerkraft. Stäng vredet på andningsventilen.
2. Se till att slangen hålls på plats och att det inte finns några utskjutande delar som kan fastna i något.

## Montering av manometern på RS4 regulatorn

Fäst den elastiska öglan med krok (som sitter på manometern) på en lämplig D-ring på axelbandet. Se till att den är lättillgänglig under dyket.

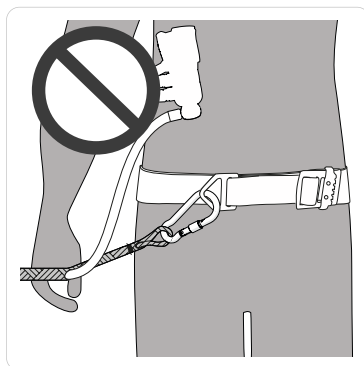
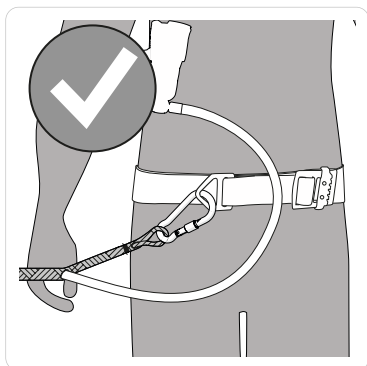
## Montera Divator DP1 dykslang

1. Fäst Divator Pro P+-regulatorn med dess P+-hållare på ditt säkerhetsbälte, lyftsele eller midjebältet på Divator Pro bärställ.
2. Anslut karbinhaken till en lämplig "avlastningspunkt" eller för Divator Pro bärställ på dess fästpunkt på höger axelrem.  
Se till att ingen dragkraft i DP1-slangen drar direkt i P+-regulatorn.
3. Anslut slangen med undervattenssnabbkoppling från Divator Pro P+ till DP1-anslutningen på reservventilen.



### Notera

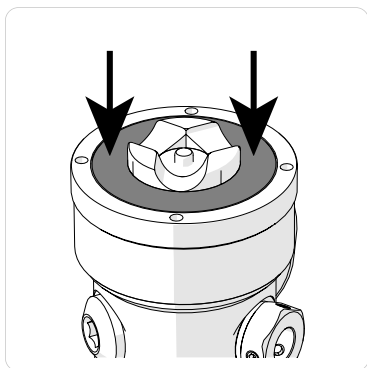
Med en korrekt kopplad livlina skall det vara möjligt dra i dykslangen/livlina i valfri riktning utan att anslutningen belastas. Allt drag i livlina skall tas upp via avlastningsstroppen och karbinhaken



# Före dyk

## Översyn

1. Se till att regulatoren är ren och fri från sand och/eller skräp från tidigare användning.
2. Inspektera regulatoren för att upptäcka om den har några tecken på skador. En skadad eller defekt regulator måste bytas ut eller repareras av en servicetekniker certifierad av Interspiro.
3. Kontrollera alla slangar genom att dra i och böja dem medan du inspekterar för skador, sprickor och missfärgning. Om en slang visar sig vara defekt eller skadad måste den bytas ut av en nivå 3 servicetekniker certifierad av Interspiro.
4. Trycksätt regulatoren och se till att säkerhetstryckenheten fungerar korrekt genom att trycka på membranet, se till att den fjädrar tillbaka direkt när du släpper trycket.



### Varning

Gasläckaget som orsakas av en läcka i torrdräktsslangen eller inflatorslangen är lika stor som den som orsakas av en läcka i andningsslangen.

## Kontroll av o-ringar

O-ringar som utsätts för solljus, saltvatten, kemikalier (inklusive milda rengöringsmedel) och ozon åldras och kan bli defekta.

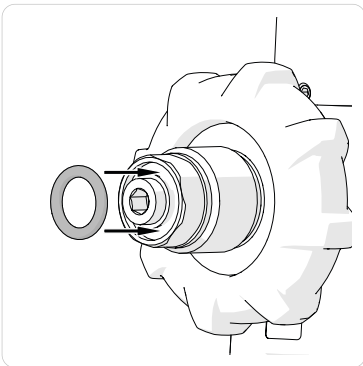
1. Kontrollera alla synliga o-ringar.
2. Byt alla spruckna och skadade o-ringar.



### Varning

Om regulatoren har en DIN-anslutning, dra åt flaskventilen helt för att förhindra att o-ringens på regulatorns anslutningsnippel lossnar.

Om du använder en DIN-anslutning och O-ringens på regulatorns anslutningsnippel lossnar: Sätt en ny O-ring (artikelnummer 336 190 272, 10-pack) på nippeln genom att trycka fast den på plats.



## Läckage och funktionstest av Divator RS4 regulatoren

1. Montera dykapparaten.
2. Om du använder den primära andningsventilen med säkerhetstryck, se till att vredet är i stängt läge.

3. Öppna flaskventilen långsamt och observera manometern. Kontrollera att pekaren rör sig normalt och regelbundet. Om pekaren rör sig oregelbundet eller inte alls är tryckmätaren felaktig. När flaskventilen är helt öppen, stäng den sedan ett kvart varv.
4. Kontrollera manometern för att se till att det finns tillräckligt med tryck i flaskan för det planerade dyket. Interspiro rekommenderar att flaskan ska vara full före varje dyk.
5. Om du använder en avvägningsväst och/eller en torrdräkt: Kontrollera att de kan blåsas upp genom att aktivera inflationsfunktionen. Kontrollera också att dumpventilerna fungerar som de ska.
6.
  1. Om du använder en primär andningsventil med säkerhetstryck, vrid vredet till öppet läge. Kontrollera att ett starkt luftflöde hörs. Återställ vredet till stängt läge.
  2. Om du använder en primär andningsventil utan säkerhetstryck, tryck på avluftningsknappen på andningsventilen. Kontrollera att ett starkt luftflöde hörs. Släpp avluftningsknappen.
7. Om du använder en sekundär andningsventil (octopus) tillsammans med den primära andningsventilen, tryck på avluftningsknappen på den sekundära andningsventilen. Kontrollera att ett starkt luftflöde hörs. Släpp avluftningsknappen. Stäng vredet (mot ventilhuset).
8. Testa hela systemet för läckage:
  - Stäng flaskventilen.
  - Vänta i en (1) minut.
  - Lyssna efter läckage.
  - Öppna flaskventilen medan du observerar manometern.
  - Kontrollera att nålen inte visar en ökning på mer än 10 bar (145 Psi).



### Varning

Om läckaget är större än det angivna värdet, eller om ett annat läckage upptäckts eller om utrustningen visar sig vara defekt eller skadad, måste utrustningen repareras av en servicetekniker certifierad av Interspiro.

9. Stäng flaskventilen.
10. Kontrollera att manometern rör sig jämnt medan du ventilerar systemet genom att trycka på avluftningsknappen (eller öppnar vredet) på andningsventilen.



## Under dyk

1. Kontrollera manometern upprepade gånger för att övervaka gasförbrukningen. Avsluta dyket med tillräckligt gstryck för att säkert kunna återvända till ytan eller till dykets startpunkt.
2. Kontrollera så det inte är något läckage eller onormalt beteende hos RS4-regulatorn (små bubblor lämnar ibland frysskyddsanordningen särskilt vid uppstigning, detta är förväntat och naturligt).
3. Kontrollera att extrautrustning monterad på RS4-regulatorn kan nås och hanteras.
4. Om du använder ett DP1 slangdyksystem tillsammans med RS4-regulatorn, kontrollera att luft inte förbrukas från dykarens flaska. Se användarhandboken för DP1 slangdyksystem för ytterligare information.



### Varning

Vid dykning med RS4 regulatorn är dykarens enda varning för lågt luftryck genom att övervaka trycksänkningen på manometern upprepade gånger.



### Varning

Om du använder DP1, är den enda indikationen på att dykaren har bytt från slangdyksystemet till SCUBA-flaskan (bail out) en minskning på dykarens manometer.

## Efter dyk

1. Koppla bort DP1 om den är ansluten.
2. Trycksätt RS4 SCUBA.
3. Skölj alla delar av RS4 SCUBA i rent vatten. Om utrustningen är mycket smutsig, använd en borste och ett neutralt rengöringsmedel för noggrannare rengöring.
4. Stäng flaskventilen.
5. Tryck på avluftningsknappen på andningsventilen för att avlufta regulatorm. Avluftningen kan ta så lång tid som 30 sekunder. O-ringens tätning mellan regulatorm och flaskventilen kan skadas om den avlägsnas när det återstår tryck.
6. Avlägsna regulatorm från flaskan.
7. Låt alla regulatorns delar torka.
8. Blås ut eventuell fukt ur flaskventilen genom att öppna ventilen och låta gas blåsa ut i 1 till 2 sekunder.



### Varning

Ljudet från renblåsning och tryckstötar kan orsaka hörselskador. Använd alltid hörselskydd vid fyllning och tömning av flaskpaket.

9. Sätt smutsskyddet på regulatorns anslutningsnippel för att skydda den.
10. Om utrustningen är defekt eller skadad måste den repareras eller bytas ut av en servicetekniker certifierad av Interspiro.
11. Utrustningen ska torkas noggrant om den ska förvaras i en påse / låda i mer än några timmar.

# Transport och förvaring

Alla gummidelar ska förvaras i torra förhållanden, väl skyddade från direkt solljus och extrema temperaturer i en förseglad plastpåse.

Under transport ska utrustningen lagras så att utrustningen och människor inte kan skadas.

Utrustningen får inte förvaras där temperaturen kan förväntas ligga över 70 ° C (158 ° F). Utrustningen måste vara helt torr innan den förvaras.

DIN-anslutningen kan utrustas med ett smutsskydd (artikelnummer 31 392-51, 10-pack) som skyddar högtrycksanslutningen under transport och lagring.



# Giriş ve güvenlik

## Güvenlik terminolojisi ve sembolleri

Bu belgede, İKAZ ve UYARI terimleri potansiyel tehlikeleri belirtmek için kullanılır. Ekteki bilgileri dikkatlice okuyun ve güvenlik talimatlarını izleyin.



### Uyarı

İKAZ şeklindeki tehlike ifadesi, ciddi yaralanma veya ölüm riski olduğunu gösterir.



### Not

UYARI şeklindeki tehlike ifadesi, ekipmana veya mülke zarar verme riski olabileceğini gösterir.

## Güvenlik uyarısı

Kullanıcıya solunum gazı sağlayan bu ürün, EN250 uyarınca test edilmiştir ve yerel düzenlemelere göre kullanılmalıdır.

EN 250'ye uygun olarak 0-50 metre (0-164 fit) derinlik aralığı ve  $4 \pm 2$  °C'ye ( $39,2 \pm 3,6$  °F) kadar soğuk su sıcaklıkları için onaylanmıştır.

Üretici: Interspiro AB, Box 2853 18728 Täby İsveç

Interspiro aşağıdakilerden sorumlu değildir:

- Interspiro, kendisi tarafından piyasaya sürülmedikçe, farklı ürün birleşimlerinden sorumlu değildir.
- Interspiro, üçüncü bir tarafça üründe yapılan değişiklikler veya uyarlamalardan sorumlu değildir.

**Uyarı**

Divator/OX10/IS-Mix sistemini kullanmadan önce, kullanıcı kullanımıyla ilgili tam eğitim almış olmalı, bu kullanım talimatlarını okumalı ve anlamış ve yetkinliğini sorumlu bir eğitmen veya dalış amirine göstermiş olmalıdır. Bunun yapılmaması kullanıcı için yaralanma veya ölüme neden olabilir ve kurtarılacak kişiler ve/veya kurtarılacak değerli eşyalar için ciddi sonuçlar doğurabilir.

**Uyarı**

Divator/OX10/IS-Mix sisteminin tüm kullanıcıları, ulusal veya uluslararası kabul görmüş bir scuba sertifika ajansı tarafından sertifikalandırılmalıdır. Ayrıca, Divator sisteminin tüm kullanıcıları, Divator dalış sisteminin kullanımında bilgi ve deneyime sahip sertifikalı bir dalış eğitmeni tarafından kullanımı konusunda yeterince eğitilmelidir.

**Uyarı**

Divator/OX10/IS-Mix sisteminin tüm kullanıcıları, gerçek bir acil durum durumunda hazırlıklı olmayı sürdürmek için sığ sularda acil durum prosedürleri konusunda periyodik olarak eğitim almalıdır.

**Uyarı**

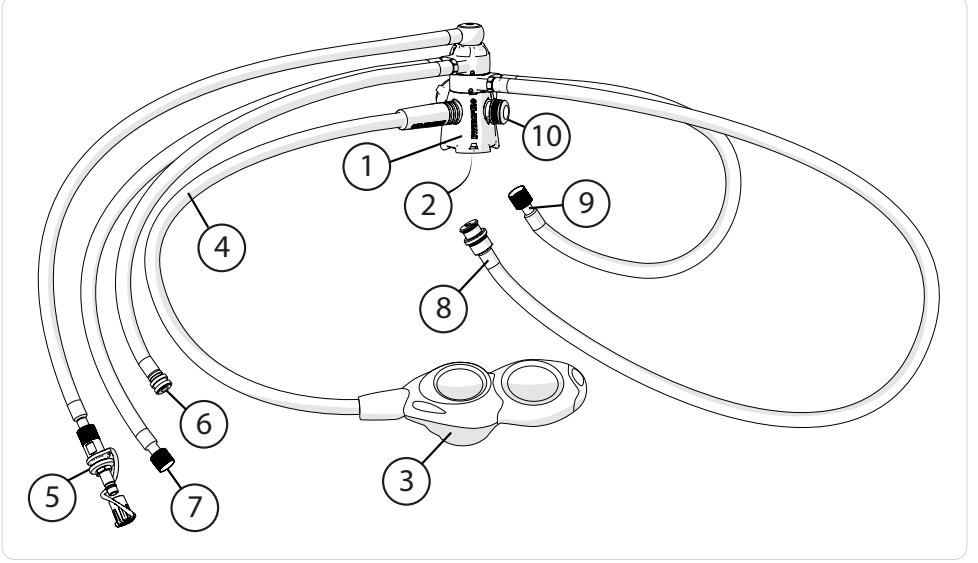
Yüksek basınçlı gaz sistemlerin kullanımında dikkatli kullanılmalıdır. Yüksek basınçlı gaz sistemi bileşenlerinin hasar görmesi yaralanma veya ölüme neden olabilir. Interspiro, bu kılavuzdaki talimatlara uyulmamanın bir sonucu olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu değildir.

**Uyarı**

Solunum gazı, EN 12021'e göre solunum gazı gereksinimlerini karşılamalıdır.

# Ürün Açıklaması

## Ana bileşenler



1. Regülatör, birinci kademe
2. Antifriz cihazı (bakım gerektirmez)
3. Manometre, 0 ila 300 bar veya 0 ila 4350 Psi arasındaki basınçları gösterir (fotoğrafta, isteğe bağlı pusula, derinlik göstergesi ve manometre içeren üçlü konsol gösterilmektedir)
4. Yüksek basınç hortumu
5. Koruyucu kauçuk kapaklı DP1 için hızlı konektör (isteğe bağlı)
6. Kuru elbise hortumu (isteğe bağlı)
7. Ahtapot hortumu (isteğe bağlı)
8. BC hortumu (isteğe bağlı)
9. Tam yüz maskesi veya mafsız solunum valfine bağlanan solunum hortumu
10. Park tapası (isteğe bağlı)

## Divator RS4 regülatör versiyonları

RS4 Regülatörü DIN veya YOKE bağlantısı ile mevcuttur. Bir veya iki LP kapağı ile ve DP1 Yüzey besleme bağlantısı olan veya olmadan



yapılandırılabilir. DIN versiyonları, dalış sırasında toz kapağını yerinde tutan bir park tapası için bir HP bağlantısına sahiptir.

### Düşük basınç bağlantıları

- Her kapakta 2 LP çıkışı (3/8") mevcuttur. Soluma/ahtapot vaflerini, kuru elbiseleri, BC hortumlarını veya herhangi bir ek LP hortumunu bağlamak için kullanılır

### Yüksek basınçlı bağlantıları

- Regülatörün 2 HP çıkışı vardır (7/16"). Biri manometre, diğeri Divator HUD veya diğerk yüksek basınç cihazlarını bağlamak için kullanılır.

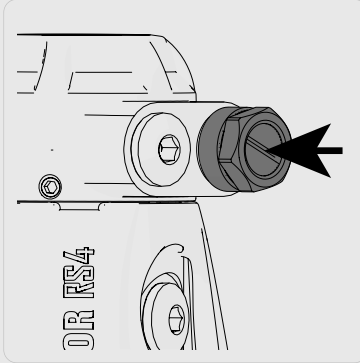
### Divator DP1 bağlantısı

- Bu bağlantı,regülatörün üst kapağında bulunur ve Divator DP1 yüzey besleme sisteminin P+ regülatörüne bağlanmak için kullanılır .

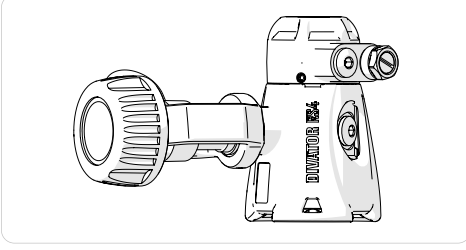


#### UYARI

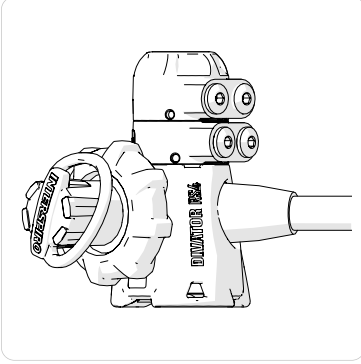
Eğer regülatör, bir Divator solunum valfi olmadan kullanılacaksa, düşük basınç çıkışlarından birine basınç emniyet valfi bağlanmalıdır.



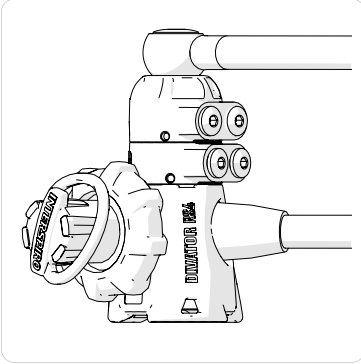
1. INT Boyunduruk tipi bağlantı. Bir LP kapağı (bir basınç emniyet valfi ile).



2. DIN bağlantısı. Manometre hortumu. İki LP kapağı.



3. DIN bağlantısı. Manometre hortumu. İki LP kapağı. DP1 bağlantısı



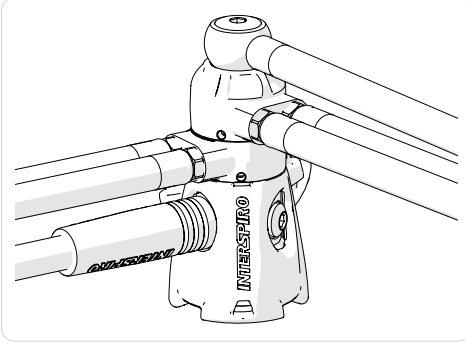
## Hazırlık

RS4 SCUBA farklı konfigürasyonlarda kullanılabilir. Bu bölümü, cihazınıza uyan bölümleri okuyarak takip edin.

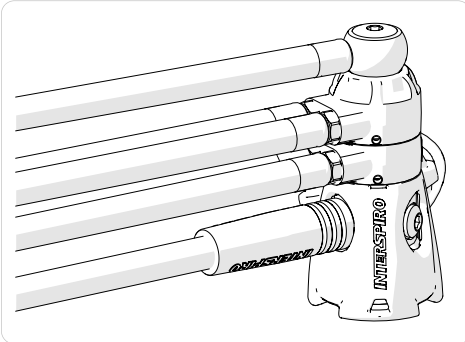
### Divator RS4'ün ilk kullanımdan önce ayarlanması

İlk dalıştan önce RS4'ü SCUBA yapılandırmanıza uygun bir moda ayarlayın. Birlikte verilen 2 mm (5/64 inç) Allen anahtarı kullanın

1. setuskurları 1 turdan fazla olmamak kaydı ile, saat yönünün tersine çevirerek, kapakları dönebilecek hale getirin .
2. Kapakları istediğiniz konuma çevirin.
3. Kapaklar konumlarına kilitlenene kadar setuskurları sıkın.
4. Setuskurların eşit şekilde sıkıldığından emin olun.
5. Regülatör hortumu montajını normal diğer regülatörlerdeki gibin yapın.

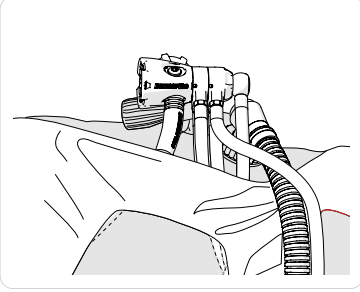
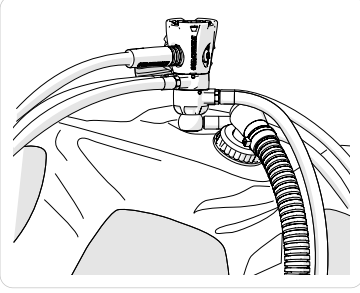


6. Paralel regülatör hortumu montajı.



## Divator RS4'ün tüpe bağlanması

RS4 regülatörünü “paralel” modda veya “standart” SCUBA modunda (resimlerde görüldüğü gibi) tüpe bağlayın.



## İkinci yüksek basınç çıkışına bir cihaz takma

Park tapasıyla donatılmış ikinci yüksek basınçlı çıkışa bir HUD veya başka bir HP cihazı takmak mümkündür. Bu prosedür, RS4 servis kılavuzuna göre Interspiro sertifikalı servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

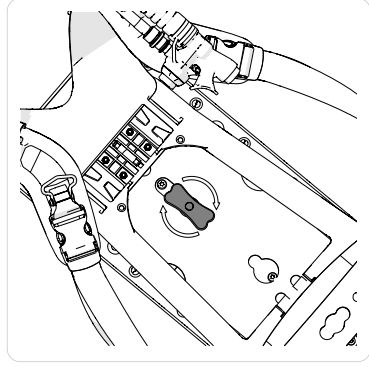
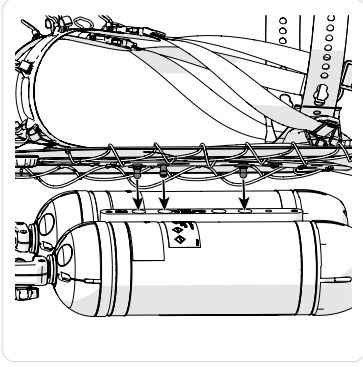
## Divator BC kullanımında hortumların takılması ve yönlendirilmesi

Hortumların montajı RS4 servis kılavuzuna göre Interspiro sertifikalı servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

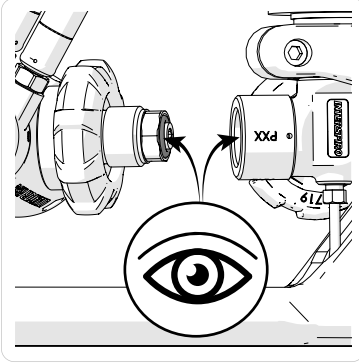
## RS4'ü ters tüp setine monte edin

Divator Pro koşum takımını, tüp setinin ters montajı için özel olarak sipariş edilmiş bir ray ile donatmak mümkündür.

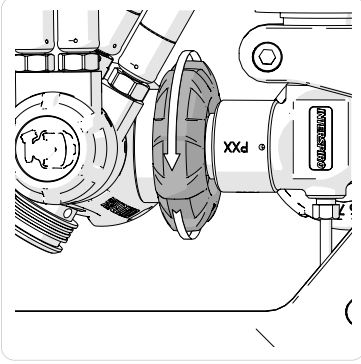
1. Tüp setini düz bir yüzeye yerleştirin.  
Koşum takımını mesafe çubuğuna monte edin ve el vidalarını sıkın.  
Tüp setinin koşum takımına doğru şekilde bağlandığından emin olun.



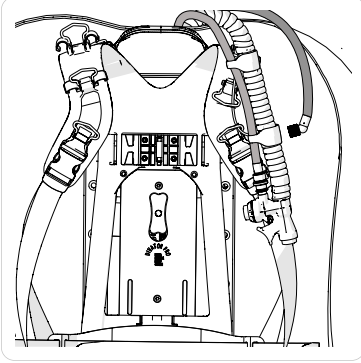
2. Tüp vanası ve regülatör bağlantılarının su, parçacık veya kir içermediğinden emin olun.  
Yüksek basınç bağlantısındaki O-ringin sağlam ve temiz olduğundan emin olun.



3. Regülatörü tüpe monte edin ve elle sıkın.



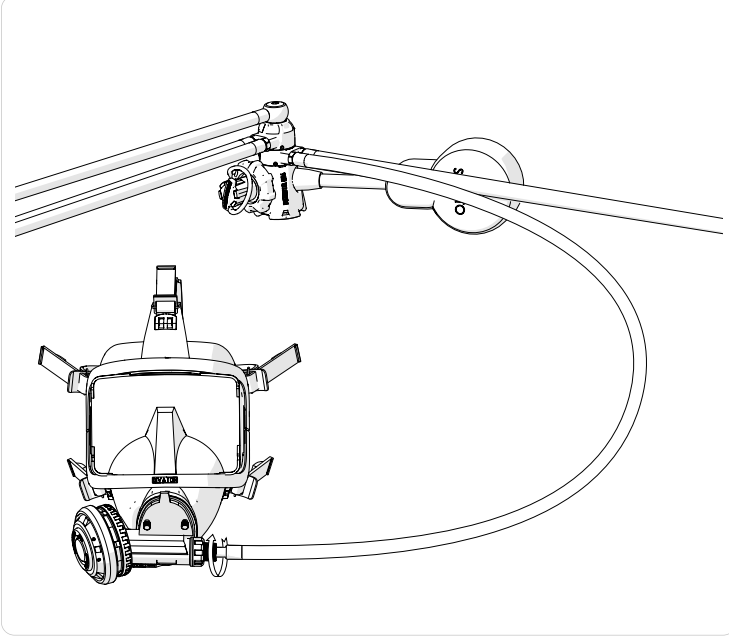
4. Solunum valfine bağlanmayı kolaylaştırmak için solunum hortumunu dalgıçların sol omzunun üzerine yerleştirin.  
BC hortumunu oluklu şişirme hortumu boyunca sol omuzun üzerine yerleştirin ve şişiriciye bağlayın.  
BC hortumu uzunluğunu şişirme hortumuna paralel olacak şekilde ayarlayın.



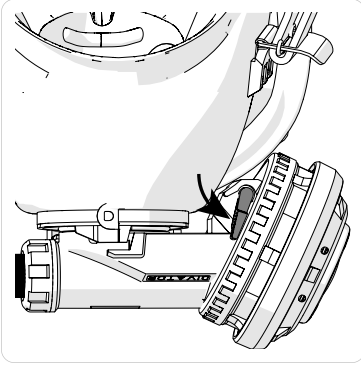
5. Bu montaj sırasında diğer hortumlar, her dalgıcın ihtiyacına göre monte edilmeye hazır olmak için yanlara yerleştirilebilir.

## Solunum hortumunun bağlanması

1. Solunum hortumunu parmak sıkılığında sıkarak tam yüz maskesine (veya solunum valfine) bağlayın.

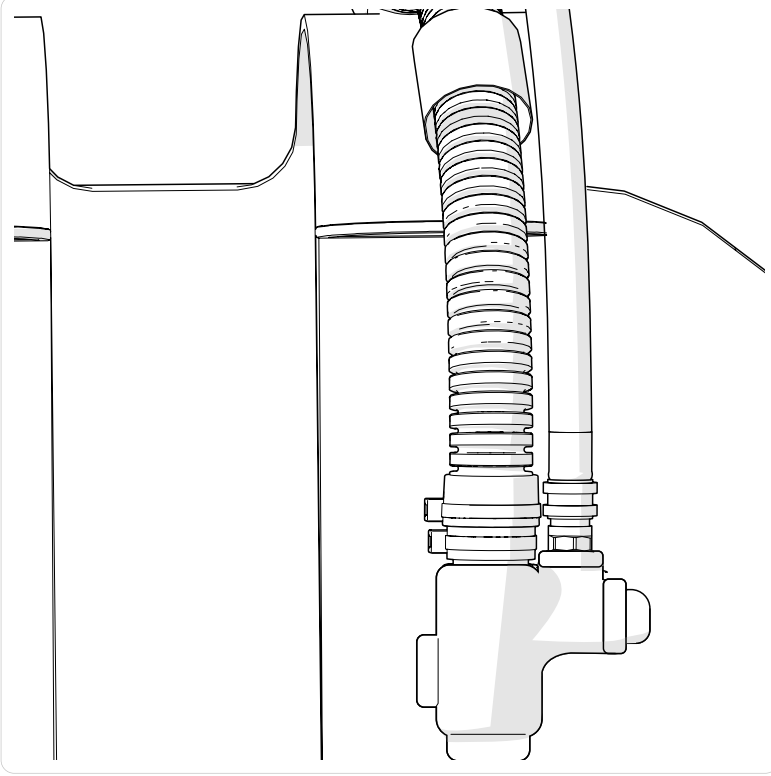


2. Emniyet basıncına sahip bir maske kullanılıyorsa, solunum valfindeki kolu kapatın.



## BC hortumunun bağlanması

1. BC hortumunu oluklu şişirme hortumu boyunca sol omuzun üzerine yerleştirin ve şişiriciye bağlayın.
2. Hortum uzunluğunu her iki hortum paralel olacak şekilde ayarlayın.



## Ahtapot solunum hortumu ve valfinin bağlanması

1. Ahtapot hortumunu, ahtapot solunum valfinin dişine parmak sıkılığında vidalayın. Ahtapot solunum valfindeki manivelayı kapatın.
2. Hortumun doğru konumda olduğundan ve sıkışabilecek çıkıntılı parçaların olmadığından emin olun.



## RS4 regülatör manometresinin takılması

Manometreye bağlı kancalı esnek kayışı, omuz pedindeki uygun bir D halkasına sabitleyin. Dalış sırasında kolayca erişilebilir olduğundan emin olun.

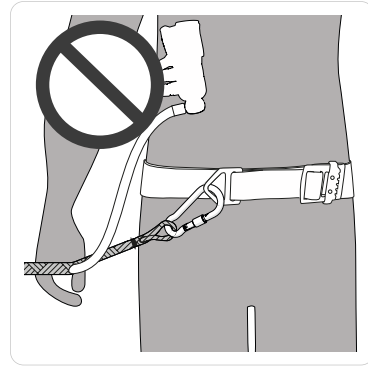
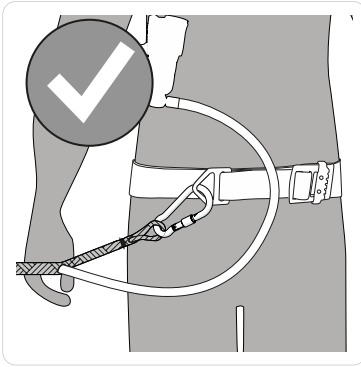
## Divator DP1 hortumunun bağlanması

1. Divator Pro P+ regülatörünü P+ tutucusu ile emniyet kemerinize, taşıma koşum takımına veya Divator koşum takımına takın.
2. Karabinayı gerginliği alacak uygun bir "rahatlatma" noktasına veya Divator koşum takımının sağ omuz askısındaki bağlantı noktasına bağlayın. DP 1 hortumundaki hiçbir çekme kuvvetinin P+ regülatörünü doğrudan çekmeyeceğinden emin olun.
3. Divator Pro P+ sualtı hızlı bağlantılı hortumu yedek valf üzerindeki DP1 bağlantısına bağlayın.



### Not

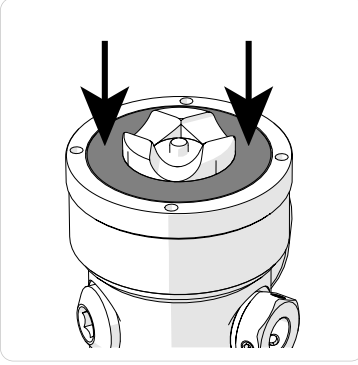
Can hattı doğru bağlandığında, bağlantı zorlamadan besleme hortumunu herhangi bir yöne çekmek mümkündür. Can hattındaki tüm gerginlik, boşaltma halkası ve karabina üzerine alınmalıdır.



# Dalış öncesi prosedürler

## Genel kontroller

1. Regülatörün temiz olduğundan ve önceki kullanımdan kaynaklanan kum ve/veya döküntülerden arındırılmış olduğundan emin olun.
2. bir hasar belirtisi olup olmadığını tespit etmek için regülatörü inceleyin. Hasarlı veya arızalı bir regülatör Interspiro sertifikalı servis teknisyeni tarafından değiştirilmeli veya onarmalıdır
3. çatlak ve renk değişikliği olup olmadığını kontrol ederken tüm hortumları çekip bükerek kontrol edin. Bir hortumun arızalı veya hasarlı olduğu tespit edilirse, Interspiro seviye 3 sertifikalı servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir
4. Regülatöre basınçlandırın ve diyaframa basarak emniyet basınç ünitesinin düzgün çalıştığından emin olun, presi serbest bırakırken hemen geri yayıldığından emin olun.



### Uyarı

Kuru elbise hortumundaki veya BC şişirme hortumundaki olası bir sızıntının neden olacağı gaz kaybı, solunum hortumundaki bir sızıntının neden olacağı gaz kaybı kadar büyüktür..

## O-Ringlerin kontrolü

Güneş ışığına, tuzlu suya, kimyasallara (hafif deterjanlar dahil) ve ozona maruz kalan O-ringler yaşlanmaya maruz kalır ve kusurlu hale gelebilir.

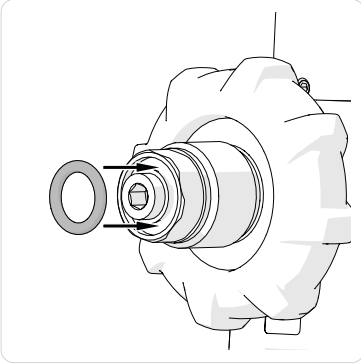
1. Tüm görünür O-halkaları kontrol edin.
2. Tüm çatlak veya hasarlı O-halkaları değiştirin.



### Uyarı

DIN bağlantılı regülatörlerin bağlantı nipeli üzerindeki o-halkanın yerinden çıkmasını önlemek için tüp vanasına sonuna kadar vidalayın.

Bir DIN bağlantısı kullanılıyorsa ve regülatör bağlantı nipeli üzerindeki O-ring koparsa: Nipeli yerine iterek yeni bir O-ring (parça numarası 336 190 272, 10'lu paket) yerleştirin.



## Divator RS4 regülatörünün sızıntı ve fonksiyon testi

1. Dalış donanımını monte edin.
2. Emniyet basınçlı bir ana solunum valfni kullanıyorsanız, emniyet basınç kolunun kapalı konumda olduğundan emin olun.

3. Tüp vanasını yavaşça açın ve manometreyi gözlemleyin. Gösterge iğnesinin normal ve sorunsuz hareket ettiğini kontrol edin. Gösterge iğnesi düzensiz hareket ederse veya hiç hareket etmiyorsa, manometre arızalıdır. Tüp vanasını tamamen açın ve sonra, çeyrek tur geri kapatın.
4. Manometreyi kontrol ederek, planlanan dalış için tüpte yeterli gaz basıncı olduğundan emin olun. Interspiro, her dalıştan önce tüpün dolu olmasını önerir
5. BC ve/veya kuru elbise kullanıyorsanız: doldurma ve boşaltma fonksiyonlarını test edin.
6.
  1. Eğer emniyet basınçlı bir ana solunum valfi kullanıyorsanız, emniyet basınç kolunu açık konuma getirin. Güçlü bir hava akışının duyulduğunu kontrol edin. Emniyet basınç kolunu kapalı konuma geri getirin.
  2. Emniyet basıncı olmayan bir ana solunum valfi kullanıyorsanız, solunum valfindeki boşaltma düğmesine basın. Güçlü bir hava akışının duyulduğunu kontrol edin. Temizleme düğmesini bırakın
7. Ana solunum valfi ile birlikte bir ahtapot solunum valfi kullanıyorsanız, ahtapot solunum valfindeki temizleme düğmesine basın. Güçlü bir hava akışının duyulduğunu kontrol edin. Temizleme düğmesini bırakın. Kilitleme kolunu valf muhafazasına karşı kapatın.
8. Tüm sistemi sızıntılara karşı test edin:
  - Tüp vanasını kapatın.
  - Bir (1) dakika bekleyin.
  - Sızıntıları dinleyin.
  - Manometreyi izlerken tüp vanasını açın.
  - İğnenin 10 Bar'dan (145 Psi) daha fazla yükselmediğini kontrol edin.

**Uyarı**

Sızıntı belirtilen değerden büyükse, başka bir sızıntı tespit edilmişse veya ekipmanın arızalı veya hasarlı olduğu tespit edilirse, ekipman interspiro sertifikalı servis teknisyeni tarafından onarılmalıdır.

9. Tüp vanasını kapatın
10. Solunum valfindeki boşaltma düğmesine basarak (veya açmak için emniyet basınç kolunu çevirerek) sistemden gaz akıttırkenn manometrenin gösterge iğnesinin düzgün hareket ettiğini kontrol edin.

## Dalış sırasında kontroller

1. Gaz tüketimini takip etmek için manometreyi sık sık kontrol edin. Yüzeye veya dalışın giriş noktasına güvenli bir şekilde geri dönebilmek için yeterli gaz basıncı ile dalışı sonlandırın.
2. RS4 regülatörünün sızıntılarını veya anormal davranışlarını kontrol edin (yükselirken bazen antifriz cihazından küçük kabarcıklar çıkması beklenir ve bu normaldir).
3. RS4 regülatörüne takılan isteğe bağlı donanıma ulaşıp kullanabileceğinizi kontrol edin.
4. RS4 regülatörü ile birlikte bir DP1 satıhtan besleme sistemi kullanıyorsanız, olası yıpranmış bir tüpün havanızı tüketmediğini kontrol edin. Ek ayrıntılar için DP1 satıhtan ikmal sistemi kullanım kılavuzuna bakın



### Uyarı

RS4 regülatörü ile dalış yaparken, dalgıcın düşük hava basıncına ilişkin tek uyarısı, manometredeki basınç düşüşünü sıklıkla kontrol etmektir.



### Uyarı

DP1'i kullanıyorsanız, satıhtan ikmal sisteminden acil durum havasına / SCUBA ya geçtiğinin tek göstergesi, dalgıcın manometresindeki azalmadır.

## Dalış sonrası usüller

1. Bağlıysa, DP1 hortumunu ayırın.
2. RS4 SCUBA'yı basınçlandırın.
3. RS4 SCUBA'nın tüm parçalarını temiz suyla durulayın. Ekipman çok kirliyse, uzun süreli temizlik için bir fırça ve nötr bir temizlik maddesi kullanın.
4. Tüp vanasını kapatın
5. Regülatörü havalandırmak için solunum valfindeki temizleme düğmesine basın. Havalandırma 30 saniye kadar sürebilir. Regülatör ve silindir valfi arasındaki O-ring sızdırmazlığı, basınç kaldığında çıkarılırsa hasar görebilir.
6. Regülatörü tüpten ayırın.
7. Tüm regülatör parçalarının kurummasını bekleyin.
8. Vanayı açarak ve gazın 1 ila 2 saniye dışarı çıkmasına izin vererek tüp vanasındaki olası herhangi bir nemi dışarı uzaklaştırın.



### Uyarı

Gaz akıtma gürültüsü ve basınç dalgalanmaları işitme hasarına neden olabilir. Tüpleri doldururken ve boşaltırken daima kulak koruyucuları kullanın.

9. Toz kapağını regülatöre geri takın.
10. Ekipman arızalı veya hasarlıysa, Interspiro sertifikalı servis teknisyeni tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir.
11. Bir çantada/kutuda birkaç saatten fazla saklanacaksa ekipman iyice kurutulmalıdır.

## Taşıma ve depolama

Tüm kauçuk parçalar kuru koşullarda, doğrudan güneş ışığından ve aşırı sıcaklıklardan iyi korunmuş kapalı bir plastik torbada saklanmalıdır.

Ekipman, nakliye esnasında kendisine ve etrafındakilere zarar vermeyecek şekilde için yerleştirilmelidir.

Ekipman, sıcaklığın 70°C'nin (158°F) üzerine çıkması beklenebilecek yerlerde saklanmamalıdır. Ekipman saklamaya alınmadan önce tamamen kuru olmalıdır.

DIN bağlantısı, nakliye ve depolama sırasında yüksek basınçlı çıkışı koruyan bir toz kapağı (parça numarası 31 392-51, 10 paket) korumaya alınabilir.



**INTERSPIRO**

Keeps You Breathing